



KONSERVIERENDE BEHANDLUNG

**CONSERVATIVE DENTISTRY
DENTISTRIE CONSERVATRICE
ODONTOLOGIA DE CONSERVACIÓN**

Erstuntersuchungs-Satz

Initial examination Set / Set de première examination / Set de exploración inicial



CM1100-DE

Basis Instrumentensets für die Erstuntersuchung

- Pinzette, College
- Mundspiegelgriffe, rund, mit Spiegel Standard
- Zahnsonden, Rundgriff, einendig

Basic instrument sets for initial examination

- Tweezers, College
- Mouth mirror handles, round, with mirror standard
- Tooth probes, round handle, single ended

Jeux d'instruments de base pour l'examen initial

- Brucelles, College
 - Poignées de miroir de bouche, rondes, avec miroir standard
 - Sondes à dents, manche rond, simples
- Conjuntos de instrumentos básicos para el examen inicial
- Pinzas, College
 - Manijas de espejo de boca, redondas, con espejo estándar
 - Sondas dentales, mango redondo, de una



CM1200-FR

Basis Instrumentensets für die Erstuntersuchung

- Pinzette, Meriam
- Mundspiegelgriffe, rund, mit Spiegel Standard
- Zahnsonden, Rundgriff, einendig

Basic instrument sets for initial examination

- Tweezers, Meriam
- Mouth mirror handles, round, with mirror standard
- Tooth probes, round handle, single ended

Jeux d'instruments de base pour l'examen initial

- Brucelles, Meriam
 - Poignées de miroir de bouche, rondes, avec miroir standard
 - Sondes à dents, manche rond, simples
- Conjuntos de instrumentos básicos para el examen inicial
- Pinzas, Meriam
 - Manijas de espejo de boca, redondas, con espejo estándar
 - Sondas dentales, mango redondo, de una



CM1300-ES

Basis Instrumentensets für die Erstuntersuchung

- Pinzette, Meriam
- Mundspiegelgriffe, rund, mit Spiegel Standard
- Zahnsonden, Rundgriff, doppelendig

Basic instrument sets for initial examination

- Tweezers, Meriam
- Mouth mirror handles, round, with mirror standard
- Tooth probes, round handle, double ended

Jeux d'instruments de base pour l'examen initial

- Brucelles, Meriam
 - Poignées de miroir de bouche, rondes, avec miroir standard
 - Sondes à dents, manche rond, doubles
- Conjuntos de instrumentos básicos para el examen inicial
- Pinzas, Meriam
 - Manijas de espejo de boca, redondas, con espejo estándar
 - Sondas dentales, mango redondo, dos puntas

Erstuntersuchungs-Satz

Initial examination Set / Set de première examination / Set de exploración inicial



LS1100-DE

- Basis Instrumentensets für die Erstuntersuchung
- Pinzette, College
 - Mundspiegelgriffe, rund, mit Spiegel, Front Surface
 - Zahnsonden, Rundgriff, einendig
- Basic instrument sets for initial examination
- Tweezers, College
 - Mouth mirror handles, round, with mirror, Front Surface
 - Tooth probes, round handle, single ended
- Jeux d'instruments de base pour l'examen initial
- Brucelles, College
 - Poignées de miroir de bouche, rondes, avec miroir, Front Surface
 - Sondes à dents, manche rond, simples
- Conjuntos de instrumentos básicos para el examen inicial
- Pinzas, College
 - Manijas de espejo de boca, redondas, con espejo, Front Surface
 - Sondas dentales, mango redondo, de una



LS1200-FR

- Basis Instrumentensets für die Erstuntersuchung
- Pinzette, Meriam
 - Mundspiegelgriffe mit Spiegel, Front Surface
 - Zahnsonden, Rundgriff, einendig
- Basic instrument sets for initial examination
- Tweezers, Meriam
 - Mouth mirror handles with mirror, Front Surface
 - Tooth probes, round handle, single ended
- Jeux d'instruments de base pour l'examen initial
- Brucelles, Meriam
 - Poignées de miroir de bouche avec miroir, Front Surface
 - Sondes à dents, manche rond, simples
- Conjuntos de instrumentos básicos para el examen inicial
- Pinzas, Meriam
 - Manijas de espejo de boca con espejo, Front Surface
 - Sondas dentales, mango redondo, de una



LIQUIDSTEEL



Mundspiegel

Mouth mirrors / Miroirs à bouche / Espejos de boca

Heliobright
Front Surface

*High Reflexion für eine noch bessere Wiedergabe!
Oberflächenverspiegelung zur Vermeidung von Doppelbildern.
High reflection for even better mirror image!
Surface mirroring to avoid double images.

Réflexion élevée pour une lecture encore meilleure!
Miroir de surface pour éviter les images doubles.
¡Alto reflejo para una reproducción aún mejor!
Reflejo de superficie para evitar imágenes dobles.



*478/3
(Ø 20mm)

*478/4
(Ø 22mm)

*478/5
(Ø 24mm)

Front Surface

plan
plane
planos

metrisch/metric M2,5



480/3
(Ø 20mm)

480/4
(Ø 22mm)

480/5
(Ø 24mm)

Standard

plan
plane
planos

metrisch/metric M2,5



478/5CS
(Ø 24mm)

Front Surface

480/5CS
(Ø 24mm)

Standard

plan
plane
planos

CS = US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel
mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors
with cone socket



Verpackungseinheit: 12 Stück
standard package: 12 pieces
emballage standard: 12 pièces
empaquetage standard: 12 piezas

MIKRO-SPIEGEL

sehr feine Mikrospiegel in runder und rechteckiger Ausführung

- optimal beim Einsatz in den Bereichen Periodontitis, Endodontik, Apicoektomie, Implantologie usw.
- das feine Glas ist absolut verzerrungsfrei und bietet wesentlich bessere Wiedergaben als polierte Metallspiegel
- die Gewinde sind passend für jeden Mundspiegelgriff mit Normgewinde (europäisches Gewinde M2,5)

MICRO MIRROR

very slender micromirror in round and square design

- ideal for use in treatment of periodontitis, endodontics, apicoectomy, implantology and more
- the fine glass is absolutely distortion-free and offers considerably better reproduction than polished metal mirrors
- the thread fits every dental mirror with standard unified thread (European M2.5 thread)

MICRO MIROIR

Micro miroir très fin de forme ronde ou rectangulaire

- Idéal pour la parodontologie, l'endodontie, les résections apicales, l'implantologie, etc.
- Ce miroir mince totalement exempt de distorsions offre une bien meilleure vision par rapport aux miroirs en métal poli.
- Le filetage est adapté à tous les types de manches de miroir selon les normes de filetage en vigueur (filetage européen M2,5)

MICRO-ESPEJO

Microespejo muy fino disponible con diseño redondo y cuadrado

- óptimo para el uso en el tratamiento de periodontitis, endodancias, apicectomías, implantología, etc.
- el fino cristal aporta un reflejo absolutamente libre de deformaciones y ofrece una reproducción sustancialmente mejor que la de un espejo de metal pulido
- la rosca se adapta a todos los mangos de espejos orales con rosca estándar (rosca europea M2,5)



465/3
(Ø 3mm)

Front Surface



465/5
(Ø 5mm)

Front Surface



466/7
(7x2mm)

Front Surface



466/9
(9x3mm)

Front Surface

MUNDSPIEGEL TWINSIDE, DOPPELSEITIG

EIN Spiegel und doppelter Komfort

- mit dem breiten und abgerundeten Stiel halten Sie die Wange sehr schonend ab und mit der anderen Seite haben Sie gleich beste Sicht – insbesondere auch bei zervikalen Defekten (Front Surface)
- der aus einem Stück gefertigte Spiegelansatz lässt keine lästigen Rückstände (wie z.B. die Lötstelle an herkömmlichen Spiegeln) zu und ist durch seine Monobloc Fertigung stabiler
- die seidenmatte Oberfläche verhindert unangenehme Reflexionen
- die Gewinde sind passend für jeden Mundspiegelgriff mit Normgewinde (europäisches Gewinde M2,5)

TWINSIDE DOUBLE-SIDED DENTAL MIRROR

ONE mirror with doubled comfort

- the wide, rounded shaft lets you gently hold back the cheek while providing the best view with the other side – especially when dealing with cervical defects (Front Surface)
- the one-piece mirror attachment prevents annoying residue build-up (as often found with the solder joint of conventional mirrors) and is more stable through the monobloc fabrication
- the semi-matt surface stops unpleasant reflections
- the thread fits every dental mirror with standard unified thread (European M2.5 thread)

MUNDSPIEGEL ONESIDE, EINSEITIG

- mit dem breiten und abgerundeten Stiel halten Sie die Wange sehr schonend ab
- die RHODIUM Beschichtung garantiert für ein optimales scharfes, verzerrungsfreies und kontrastreiches Bild (Front Surface)
- der aus einem Stück gefertigte Spiegelansatz lässt keine lästigen Rückstände (wie z.B. die Lötstelle an herkömmlichen Spiegeln) zu und ist durch seine Monobloc Fertigung stabiler
- die seidenmatte Oberfläche verhindert unangenehme Reflexionen
- die Gewinde sind passend für jeden Mundspiegelgriff mit Normgewinde (europäisches Gewinde M2,5)

FRONT SURFACE MIRROR, ONESIDE

- the wide, rounded shaft lets you gently hold back the cheek
- the RHODIUM coating guarantees an ideal, sharp, distortion-free, and high-contrast view (Front Surface)
- the one-piece mirror attachment prevents annoying residue build-up (as often found with the solder joint of conventional mirrors) and is more stable through the monobloc fabrication
- the semi-matt surface stops unpleasant reflections
- the thread fits every dental mirror with standard unified thread (European M2.5 thread)



Twin Side

470/4
plan
plane
planos

Verpackungseinheit: 6 Stück
standard package: 6 pieces
emballage standard: 6 pièces
empaque standard: 6 piezas



One Side
COMFORT PLUS

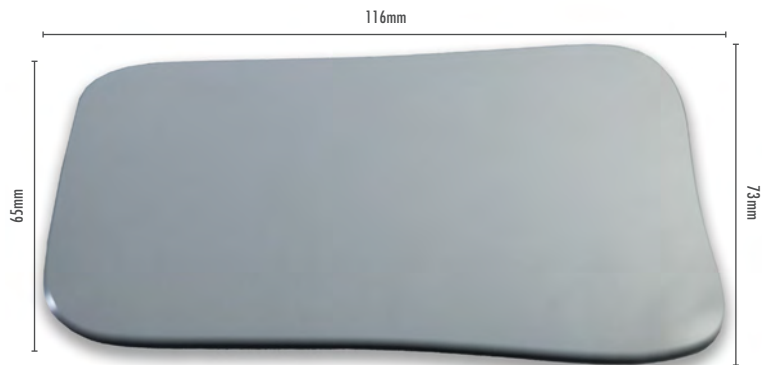
471/4
plan
plane
planos

Verpackungseinheit: 6 Stück
standard package: 6 pieces
emballage standard: 6 pièces
empaque standard: 6 piezas



Fotospiegel

Mouth mirrors / Miroirs à bouche / Espejos de boca



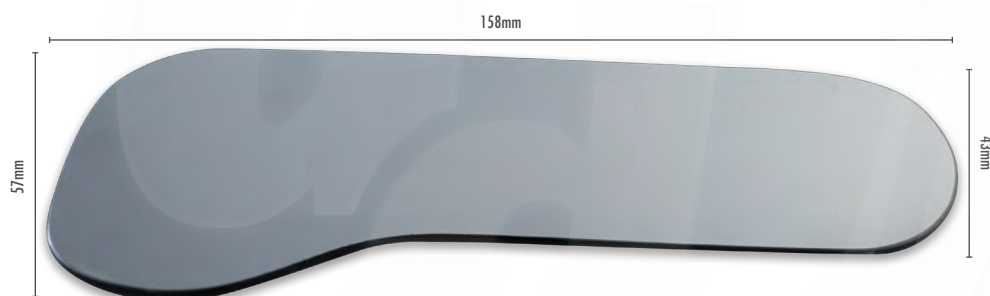
OLS-464-ADULTS

Fotospiegel für Erwachsene, für okklusale Gaumenflächen
Photo mirror for adults, occlusal palates
Miroir photo adulte, faces palatines
Espejo fotográfico para adultos, palatinas oclusales



OLS-464-KIDS

Fotospiegel für Kinder, für okklusale Gaumenflächen
Photo mirror for children, occlusal palates
Miroir photo pour enfants, faces palatines
Espejo fotográfico para niños, palatinas oclusales



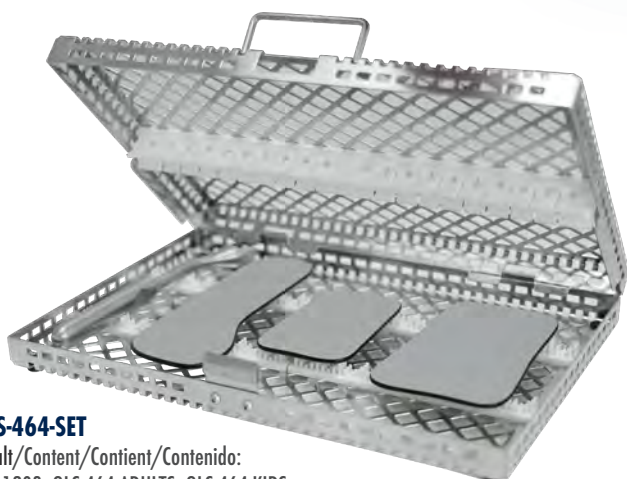
OLS-464-LINGUAL

Fotospiegel für linguale Flächen und Zungenoberfläche
Photo mirror for lingual surfaces and tongue surface
Miroir photo pour surfaces linguales et surface de la langue
Espejo fotográfico para superficies linguales y superficie de la lengua.



OLS-1203

Griffhalter für Fotospiegel
Holder for photography mirrors
Pince pour miroir photographique
Soporte para fotoespejos



OLS-464-SET

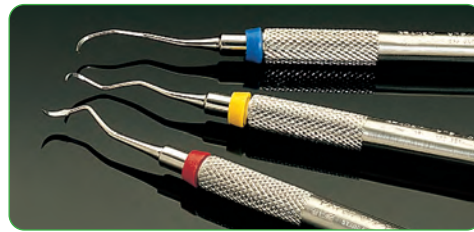
Inhalt/Content/Contient/Contenido:
OLS-1203, OLS-464-ADULTS, OLS-464-KIDS,
OLS-464-LINGUAL, 3029-L-TRAY, 2x S-3029-N10-WE,
4x S-3029-UNIV-H10-WE

Markierungsringe, Serviettenhalter

Color code instrument rings, Napkin holders / Bagues code couleur pour le marquage des instruments, Porte-serviettes / Anillos código color para marcar los instrumentos, Porta-servilletas



blau, blue, bleu, azul
grün, green, vert, verde
gelb, yellow, jaune, amarillo
weiß, white, blanc, blanco
rot, red, rouge, rojo
schwarz, black, noir, negro
sortiert, assorted, assorties, clasificados



Ø 3mm
No. Mini-Box
120 Stück/pcs.
3100BL
3100GR
3100GE
3100WE
3100RO
3100SC
3100

Ø 5mm
No. Maxi-Box
60 Stück/pcs.
3101BL
3101GR
3101GE
3101WE
3101RO
3101SC
3101



623A

Serviettenhalter (Kette=ca. 36cm)
Napkin holder
Porte-serviettes
Porta-servilletas
Länge verstellbar / Length adjustable
Longueur changeable / Tamaño variable



rostfrei/stainless
inoxidable/inoxidable

623RS

Serviettenhalter mit Schmuckkette 34cm
Napkin holder with jewelry chain 34cm
Porte-serviettes avec chaîne à bijoux 34cm
Porta-servilletas con cadena de joyería 34cm



rostfrei/stainless
inoxidable/inoxidable

- Rostfreier Edelstahl
- Handliche Clipse mit Daumenkehle zur schnellen und sicheren Fixierung der Serviette
- Sehr angenehme Trageeigenschaft der Kette (Schmuckkette)
- Mattiertes Design zur Vermeidung von Blendwirkungen
- Einzeln oder mit 6 Stück im Set lieferbar

623RS-SET6

Serviettenhalter 6er-SET mit Schmuckkette 34cm
Napkin holder 6pcs-SET RS with jewelry chain 34cm
Porte-serviettes 6p-SET INOX avec chaîne à bijoux 34cm
Servilletero 6p-SET INOX con cadena de joyería 34cm



Mundspiegelgriffe

Mouth mirror handles / Manches de miroir / Mangos p. Espejos



Europäisches Gewinde M2.5 Ø
European thread M2.5 Ø



485
13,5cm
rostfrei, hohl, kantig
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco



485CH
12,5cm
verchromt, hohl
chrome-plated, hollow
chromé, creux
cromado, hueco



LS485
12cm
rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco



LSP485
12cm
rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, hueco



489
13cm
rostfrei, hohl
stainless, hollow
inox, creux
inox, húeco
ERGOFORM



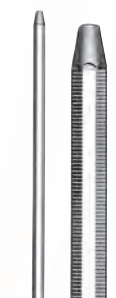
486
13,5cm
rostfrei, hohl, leicht
stainless, hollow, light
inox, creux, léger
inox, hueco, ligero



476
12,5cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



LS483
12cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



483
12cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



487
12,5cm
rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido



SI-485 -
12cm



490RO
13,5cm



490GR
13,5cm



490GE
13,5cm



490SC
13,5cm



490BL
13,5cm

Der Mundspiegelgriff aus hochwertig, thermisch belastbarem Kunststoff. Voll sterilisierbar bis 200°C.
The mouth mirror handle is made of high quality plastic material allowing sterilization up to 200°C.
Le miroir à manche en résine thermorésistante. Complètement stérilisable jusqu'à 200°C.
Mango de espejo de material plástico de alta calidad. Esterilizable hasta 200°C.



Ergoform

LS = Ø 6MM



Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

passion



Octogonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM



Colori
- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-485-BL

Mundspiegelgriffe US-Gewinde

Mouth mirror handles US thread / Manches de miroir / Mangos p. Espejos



US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



482

12,5cm

rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



LS482

12cm

rostfrei, LiquidSteel
stainless, LiquidSteel
inox, LiquidSteel
inox, LiquidSteel

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



LSP482

12cm

rostfrei, LiquidSteel-Passion
stainless, LiquidSteel- Passion
inox, LiquidSteel- Passion
inox, LiquidSteel-Passion

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



484

12cm

rostfrei, massiv
stainless, solid
inox, massif
inox, sólido

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



LS484

12cm

rostfrei, LiquidSteel
stainless, LiquidSteel
inox, LiquidSteel
inox, LiquidSteel

US-Gewinde (inch)
für Mundspiegel mit Cone socket
US thread (inch)
for mouth mirrors with cone socket



SI-484 -

12cm

US-Gewinde (inch) für Mundspiegel
mit Cone socket
US thread (inch) for mouth mirrors
with cone socket



Ergoform

LS = Ø 6MM



Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

passion



Octogonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM



Colori
- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-484-BL



Separatoren, Matrizenspanner

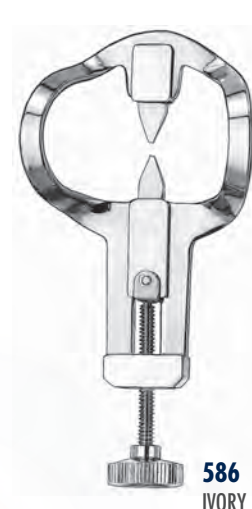
Separators, Matrix retainers / Séparateurs, Porte-matrices / Separadores, Portamatrices



597
IVORY 12



584
IVORY 1



586
IVORY

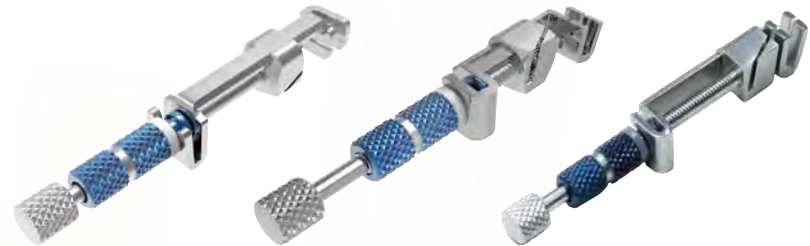
EASY
Glide

Leichtgängig auch bei hoher Spannung durch integrierte PTFE-Scheiben.
Abgerundete Kanten vermeiden die Verletzungsgefahr am Patienten.
Smooth running even under high pressure because of integrated PTFE discs.
Rounded edges avoid the risk of injury to the patient.



LS596/1
NYSTRÖM
6mm
links/left
côté gauche
lado izquierdo

LS596/2
NYSTRÖM
6mm
rechts/right
côté droite
lado derecho



LS599/1
TOFFLEMIRE
Universal

LS599/2
TOFFLEMIRE
Junior

LS599/3
TOFFLEMIRE
Senior



595
für/for/pour/para 5, 6, 7mm
Universal
Matrizenspanner mit Wangenschutz
Matrix retainer with cheek protector
Porte-matrice avec protection de joues
Portamatrice con protección de labios



596/1
NYSTRÖM
6mm
links/left
côté gauche
lado izquierdo



596/2
NYSTRÖM
6mm
rechts/right
côté droite
lado derecho



598/5
5mm
598/6
6mm
598/7
7mm

für/for
pour/para
5, 6, 7mm

LS =  **LIQUIDSTEEL**

Matrizenspanner, Matrizenbänder

Matrix retainers, Matrixes / Porte-matrices, Matrices / Portamatrices, Matrices



599/1
TOFFLEMIRE
Universal



599/2
TOFFLEMIRE
Junior



599/3
TOFFLEMIRE
Senior

TC



LS1151TC/17
17cm

Matrizenbandhalter
Matrix band holder
Support de bande de matrice
Soporte de banda de matriz



585/1
IVORY 1



585/2
IVORY 2



585/3
IVORY 3



599A/1
TOFFLEMIRE



599A/2
TOFFLEMIRE



599A/3
TOFFLEMIRE

Verpackungseinheit: 12 Stück
standard package: 12 pieces
emballage standard: 12 pièces
empaque standard: 12 piezas



598A/5
1m/5mm
598A/6
1m/6mm
598A/7
1m/7mm



594A/5
10m/5mm
594A/6
10m/6mm
594A/7
10m/7mm

Finierklemme

Finial Clamps / Pince de finissage / Pinzas de afinado

Das innovative und nach ergonomisch funktionellen Gesichtspunkten konstruierte Instrument, erleichtert dem Behandler die Arbeit mit Finierstreifen in erheblichem Maße. Für den Patienten ist die Behandlung angenehm, da der Zungenraum nicht durch die Finger des Behandlers eingeengt und dadurch kein Würgereiz ausgelöst wird. Die kurz nach dem Rastmechanismus angeordneten Griffflächen dienen zum eigentlichen Halten der Finierklemme mit Daumen und Zeigefinger. Während des Arbeitens sollte die Finierklemme nur an den Griffflächen und nicht mit den Fingern in den Griffaugen gehalten werden. Die beiden Griffaugen dienen nur zum Betätigen des Rastmechanismus. Im Normalfall, bei gut zugänglichen

Stellen wie z.B. im Frontzahnbereich, wird der Finierstreifen lingual/palatinal mit der Finierklemme, vestibulär mit den Fingern gehalten. Bei schwierig zugänglichen Stellen, z.B. distal der 7er, empfiehlt es sich den Finierstreifen mit zwei Finierklemmen zu halten.

- zum Halten von Finierstreifen aller Art, diamantierte Stahlstreifen, Stahlcarbonstreifen und Proflex Reinigungsstreifen
- Spezialfräsung garantiert einen absolut sicheren Grip
- sterilisierbar

The innovative and according to ergonomic functioning aspects constructed instrument relieves the user's work with finial strips enormously. The treatment is pleasant for the patient because the lingual area is not restricted by the fingers of the attendant and therefore will not provoke a choking irritation.

The grip surfaces, which were arranged shortly after the repose mechanism, serve as actual hold in the finial clamp for the thumb and index finger. The finial clamp should be held only on the grip surfaces and not with the fingers in the grip eyes. The two grip eyes only serve the operation of the repose mechanism.

In the norm, with easily accessible places, for instance in the front tooth area, the finial strip lingual / palatinal with the

finial clamp, will be held with the fingers vestibular. In difficult accessible areas, for instance distal 7th, it is advisable to hold the finial strip with two (2) finial clamps.

- for holding of all varieties of finial strips, diamond hardened steel strips, carbon steel strips and proflex cleaning strips
- special milling guarantees an absolutely secure grip
- sterilizable



648

Set mit zwei Finierklemmen
Set with two Finial Clamps
Set avec Pince de finissage
Surtido con dos Pinzas de afinado



Artikulationspapierpinzetten

Articulating paper forceps / Pincers pour papier à articuler / Pinzas para papel de articular



649
15cm
MILLER
mit Schieber
with slide
avec poussoir
con corredera



650
15cm
MILLER

- Hygienische einwandfreie Aufbereitung durch Schiebemechanismus
- Hygienically perfect preparation by sliding mechanism
- Leichtgängig durch eine PTFE-Scheibe
- Smooth running by a PTFE disc
- Spezialfräsung für einen optimalen Halt auch von sehr dünnen Folien (Shimstock Folie)
- Special milling for an optimum hold even of very thin foils (Shimstock foils)
- Ermöglicht eine optimale Entfernung von Rückständen des Artikulationspapiers
- Provides an optimal removal of residues of the articulating paper



650A
16cm
MILLER
gebogen/curved
courbes/curvas

Kofferdam-Instrumente

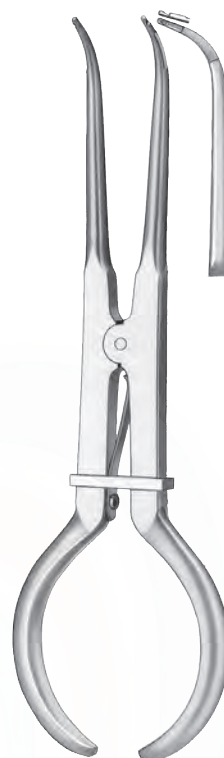
Rubber dam instruments / Instruments pour digue / Instrumentos para dique de goma



604
IVORY
Klammerzangen
Clamp forceps
Pincers à clamps
Portaclamps



605
BREWER
Klammerzangen
Clamp forceps
Pincers à clamps
Portaclamps



607
STOKE
Klammerzangen
Clamp forceps
Pincers à clamps
Portaclamps



609
IVORY
Lochzangen
Rubber dam punch
Perforador de diques de goma
Pince à digue



610
AINSWORTH
Lochzangen
Rubber dam punch
Perforador de diques de goma
Pince à digue

Pinzetten

Tweezers / Précelles / Pinzas

für/for/pour/para:

Silber- und Papierspitzen, Interdentalkeile, Tropfstift und Nervnadelpinzetten.

Silver- and paper points, endodontic instruments/broach tweezers.

Précelles pour pointes argent et papier, coins interdentaires, cônes gutta, porte tire-nerfs.

Pinzas con cerradura



651

15cm
mit Schloss
with ratchet
avec arrêt
con cremallera



651-1/2

15cm
mit Schloss
with ratchet
avec arrêt
con cremallera



651A

15cm
mit Schloss
with ratchet
avec arrêt
con cremallera



718

15cm



700

10,5cm



701

10,5cm



713

13cm



714

13cm
PERRY



724/2

16cm



Pinzetten

Tweezers / Prêcelles / Pinzas

- Pinzetten mit diamantierten Spitzen
- ermöglicht ein sicheres Fassen von allen metallischen und keramischen Teilen (z.B. Inlays)
- besonders vorteilhaft beim Aufbrennen von Vollkeramik (kein Metallabrieb/keine Schwarzverfärbung)

- Tweezers with diamond-coated tips
- Grip all metallic and porcelain objects (e.g. inlays) firmly
- Especially useful when firing all-ceramic systems (no metal abrasion or black discoloration)

- Prêcelles à pointes diamantées
- permettent de saisir sûrement toutes les pièces métalliques et céramiques (par ex. les inlays)
- utilisation particulièrement avantageuse lors de la cuisson des céramo-céramiques (pas d'abrasion de métal/pas de coloration noire)

- pinzas con puntas diamantadas
- permiten asir de forma segura todas las piezas metálicas y cerámicas (p.ej. inlays)
- particularmente ventajosas para la aplicación de cerámica sin metal (no producen abrasión metálica ni decoloración negra)

innen + außen diamantiert
inside and outside diamond-coated
Diamant recouvert à l'intérieur et à l'extérieur
Diamante recubierto por dentro y por fuera



651-1/2D
15cm

innen diamantiert
Inside diamond-coated
Intérieur diamanté
interior diamantado



708
15cm

innen + außen diamantiert
inside and outside diamond-coated
Diamant recouvert à l'intérieur et à l'extérieur
Diamante recubierto por dentro y por fuera



773D
15cm

innen + außen diamantiert
inside and outside diamond-coated
Diamant recouvert à l'intérieur et à l'extérieur
Diamante recubierto por dentro y por fuera



773CD
15cm

innen + außen diamantiert
inside and outside diamond-coated
Diamant recouvert à l'intérieur et à l'extérieur
Diamante recubierto por dentro y por fuera



LSP773D
15cm
COLLEGE



mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“



770AS/2
16cm
gerieft / serrated
strié / estriada
ERGOFORM

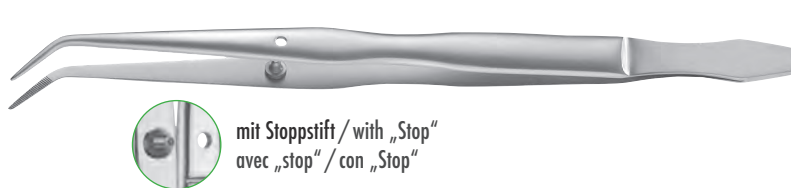


770CS/2
16cm
gerieft / serrated
strié / estriada
ERGOFORM

Zahnpinzetten

Tweezers / Précelles / Pinzas

schlankes, feines Modell
slim, fine model
modèle fin et raffiné
modelo delgado y fino



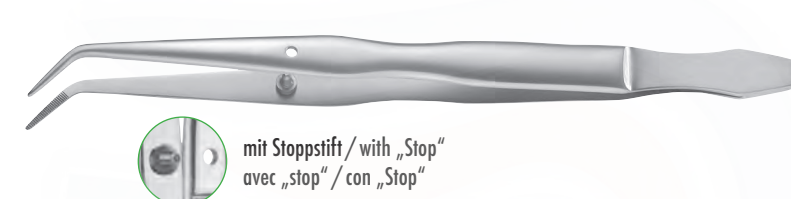
LS773A/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

schlankes, feines Modell
slim, fine model
modèle fin et raffiné
modelo delgado y fino



LS773C/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

kräftiges Modell
strong model
modèle fort
modelo fuerte



LS771A/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

kräftiges Modell
strong model
modèle fort
modelo fuerte



LS771C/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

Kräftiges Modell mit
breiten Griffflächen
Strong model with broad
gripping surfaces
Modèle robuste avec
des surfaces de
manche importantes
Modelo reforzado con
superficies de
contacto anchas



771A/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada



771C/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

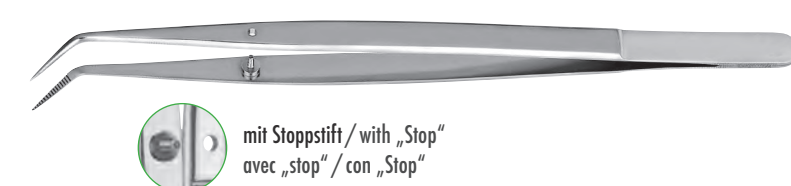


LSP773A/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada



LSP773C/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

glatte Oberflächen, sehr feine Spitzen
Smooth surface and very slender tips
surfaces lisses, pointes très fines
superficies lisas, puntas muy finas



772DP/2
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada

LS = **LIQUIDSTEEL**

LSP = **LIQUIDSTEEL**
passion

Zahnpinzetten

Tweezers / Précelles / Pinzas

glatte Oberflächen, sehr feine Spitzen
Smooth surface and very slender tips
surfaces lisses, pointes très fines
superficies lisas, puntas muy finas



mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

772DP/3
15cm
gerieft / serrated
strié / estriada



725/1
FLAGG
glatt / smooth
lisse / lisa



725/2
FLAGG
gerieft / serrated
strié / estriada



726/2
MERIAM
gerieft / serrated
strié / estriada



727/2
gerieft / serrated
strié / estriada



728/2
MERIAM
gerieft / serrated
strié / estriada



779/2
gerieft / serrated
strié / estriada



794
15cm
AMSTERDAM



mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

773AS
15cm
COLLEGE
gerieft / serrated
strié / estriada



Zahnpinzetten

Tweezers / Pr celles / Pinzas

kurze Spitze / short tips
petit pointe / punta corta



773/1
COLLEGE
glatt/smooth
lisse/lisa

kurze Spitze / short tips
petit pointe / punta corta



773/2
COLLEGE
gerieft / serrated
stri  / estriada

lange Spitze / long tips
longue pointe / punta larga



773A/1
1.5cm
COLLEGE
glatt/smooth
lisse/lisa

lange Spitze / long tips
longue pointe / punta larga



773A/2
COLLEGE
gerieft / serrated
stri  / estriada



773C/2
MERIAM
gerieft / serrated
stri  / estriada



773CS
MERIAM
gerieft / serrated
stri  / estriada



mit Stoppstift / with „Stop“
avec „stop“ / con „Stop“

Excavatoren, doppelendig

Excavators, double-ended / Excavateurs, double terminé / Excavadores, doble punta



1016/3-4



1016/5-6



1016/7-8



1016/9-10



1019/13-14
DARBY-PERRY



1019/19-20
DARBY-PERRY

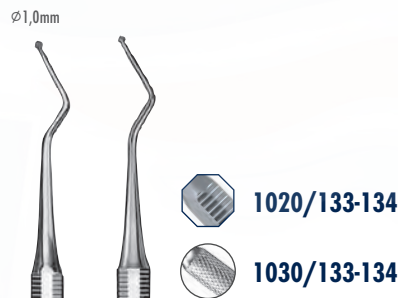
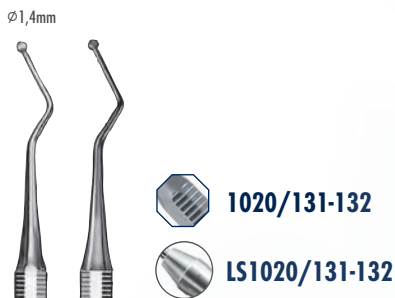
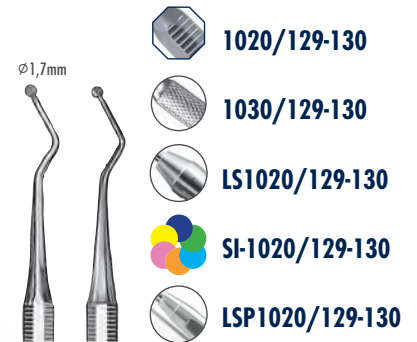
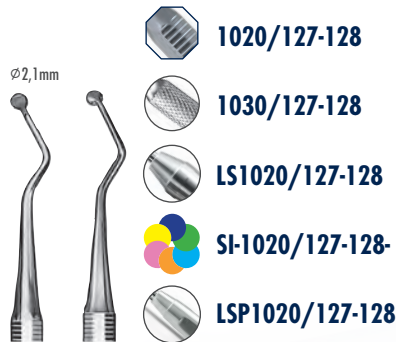
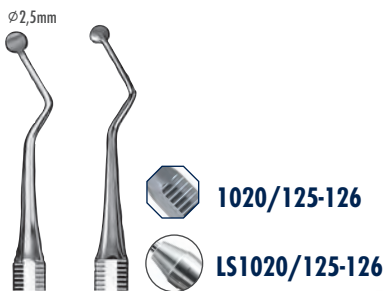


1019/21-22
DARBY-PERRY

Octogonal **  5,5MM**

Excavatoren, doppelendig

Excavators, double-ended / Excavateurs, double terminé / Excavadores, doble punta



Chrom/Vanadium-Stahl

- präziser Schliff
- scharfe Kanten
- hohe Härte

Chrome/Vanadium steel

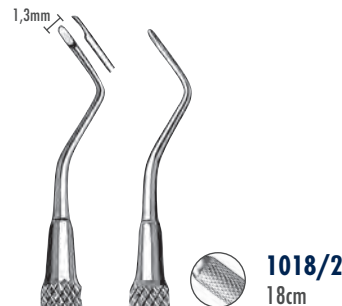
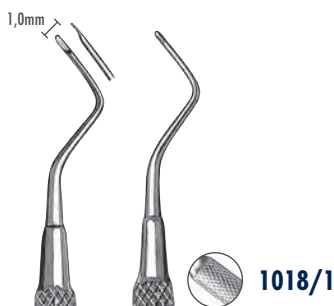
- precisely ground
- sharp edges
- very hard

Acier chrome/vanadium

- tranchant précis
- arêtes vives
- grande dureté

Acero al cromo/vanadio

- rectificado de precisión
- cantos afilados
- dureza elevada



LS = Ø 6MM



Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL passion



Octogonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1020/127-128-BL



Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composites

POLYFILL GOLD

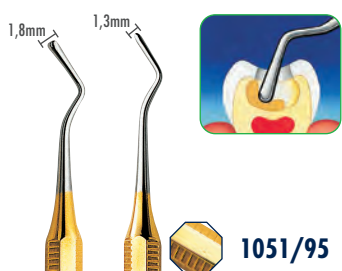
- vergoldeter Griff, für schnelle Identifizierung als Composite-Instrument
- Gold-plated handle for quick identification as a composite instrument
- Poignée plaquée or pour une identification rapide en tant qu'instrument composite
- Mango chapado en oro para una rápida identificación como instrumento compuesto.

- elektrolytisch poliert
- electrolytically polished
- poli électrolytiquement
- pulido electrolíticamente

- reduzierte Klebewirkung des Composites
- Reduced adhesive effect of the composite
- Effet adhésif réduit du composite
- Efecto adhesivo reducido del composite



- Füllungsspatel in zwei Größen für vielseitige Anwendungen.
- Filling spatula - in two different sizes for all purposes.
- Spatule de remplissage en deux tailles pour des applications variées.
- Espátula de relleno en dos tamaños para aplicaciones versátiles.



- Der tropfenförmige Stopfer hat im Gegensatz zum klassischen Kugelstopfer den Vorteil, dass ein Verdichten des Füllungsmaterials erleichtert wird, da es nicht am Ansatz der Kugel festklebt.
- The condenser has a special „tear drop“ shape for easier condensation of filling materials. The special shape reduces bonding of materials to the instrument compared to conventional ball shaped condensers.
- Le bourreur en forme de goutte présente l'avantage, contrairement au bourre-balle classique, qu'il est plus facile de compacter le matériau de remplissage parce qu'il ne colle pas à la base du ballon.
- El condensador en forma de gota tiene la ventaja respecto al condensador redondo clásico, de facilitar una condensación relajada del material de obturación, puesto que éste no se pega en la unión con la bola.

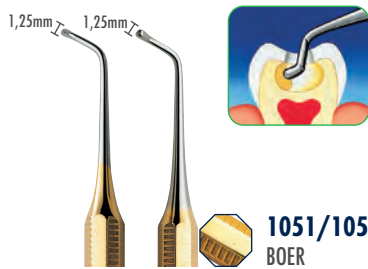


- Planstopfer (mit abgerundeten Kanten) zum Einbringen von okklusalen Schichten oder Aufbaufüllungen bei der Kronenvorbereitung.
- Condenser with rounded edges for insertion of occlusal layers or to build up fillings for crown preparation.
- Fouloir plat (bouts arrondis) pour application des couches occlusales ou l'obturation par couches pour préparations couronnaires.
- Condensador plano (con cantos redondeados) para aplicar capas oclusales o reconstruir muñones antes de elaborar la corona.



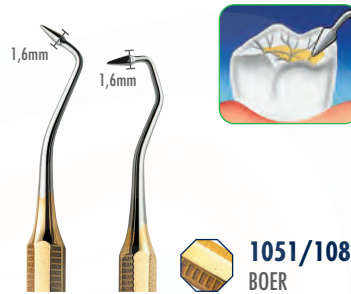
1051/109

- Modellierinstrument in Form eines abgerundeten Kegels für die okklusale Ausarbeitung im Seitenzahngebiet.
- Carving instrument with rounded cone for forming occlusal surfaces in molar and premolar teeth.
- Instrument à modeler avec cône arrondi pour la finition occlusale côté proximal.
- Instrumento de modelado en forma de cono redondeado para la conformación oclusal en la zona posterior.



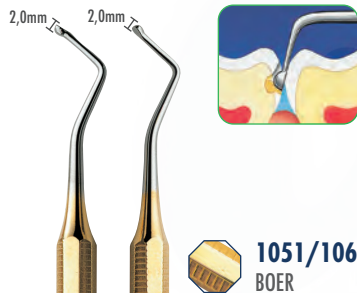
1051/105
BOER

- Gebogener, tropfenförmiger Stopfer für unterminierende Präparationen und Tunnelierungen.
- Curved „tear drop“ shape for condensing into undercuts.
- Foulloir courbé en forme de goutte.
- Condensador curvado, en forma de gota, para preparaciones socavadas y en forma de túnel.



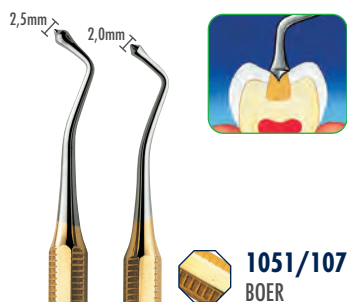
1051/108
BOER

- Ein Spezialinstrument zum Ausmodellieren sehr feiner okklusaler Strukturen.
- A special instrument for carving very fine occlusal surfaces.
- Instrument spécialement conçu pour le modelage des structures occlusales très fines.
- Un instrumento especial para el modelado de estructuras oclusales muy finas.



1051/106
BOER

- Halbkugel für Klasse II und III Füllungen. Die Form erleichtert das Einbringen des Inkrements entlang der Matrize und in unterschneidende Kavitätsanteile. Besonders geeignet für minimal-invasive Präparationen mit dem Sonicsys® micro-System.
- Instrument with half-spherical shape, designed for approximal fillings. The shape makes it easier to insert the filling along the counterdie. Especially helpful when very small amounts of material are used with the Sonicsys® micro-system.
- Hémisphère pour les obturations des classes II et III. Le moule facilite l'introduction de l'incrément le long de la matrice et dans les parties de cavité dégagées. Particulièrement adapté pour préparations peu invasives avec le Sonicsys® micro-système.
- Semiesfera para obturaciones de clase II y III. La forma facilita la aplicación de las porciones de material a lo largo de la matriz y en las zonas socavadas de la cavidad. Particularmente indicada para preparaciones mínimamente invasivas con el Sonicsys® micro-System.



1051/107
BOER

- Zum Anlegen von Zentralfissuren. Durch die konkave Form wird die Gestaltung der konvexen Wülste erleichtert.
- To design fissures. The concave shape aids the forming of convex pads.
- Pour l'applications des fissures centrales.
- Para modelar fisuras centrales. La forma cóncava facilita la conformación de las crestas convexas.



1051/12A

- Spatel mit besonders dünner Schneide-/Arbeitsende für Anwender die leicht flexible Spatel bevorzugen.
- Spatula with extremely thin cutting edge. For constant use a light and flexible spatula is the preferred instrument.
- Lames à tranchant extra fin pour les utilisateurs qui préfèrent les spatules légèrement flexibles.
- Espátula con filo extra fino / extremo de trabajo para usuarios que prefieren espátulas.



1051/94

- Tropfenförmiger Stopfer wie Modell 1051/95, jedoch feiner für minimalinvasive Kleinstkavitäten.
- Drop-shaped instrument similar to article 1051/95 but finer for very delicate cavities.
- Poussoir en forme de goutte semblable au modèle 1051/95, mais plus fin pour les micro-cavités mini-invasives.
- Atacador fino para modelar las áreas fondo de cavidad.





1051/MB4

- Der abgewinkelte Spatel erlaubt eine besonders ergonomische Handhabung bei der Modellation vertikaler Flächen (z.B. im Frontzahnbereich oder zur Konturierung der Außenflächen von Seitenzähnen).
- Angular spatula giving a perfect ergonomic handling to restore vertical areas.
- La spatule inclinée permet une manipulation particulièrement ergonomique lors de la modélisation de surfaces verticales.
- Particularmente práctico para las zonas interproximales, labiales y linguales.



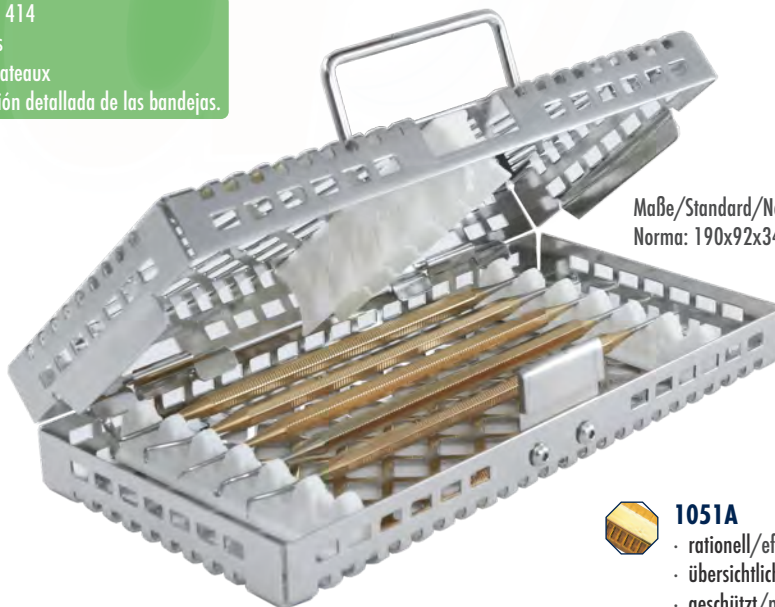
Fig. 14 15 95 109 154G



1051-SET5

Inhalt/Content/Contient/Contenido:
1051/14, 15, 95, 109, 154G

Ausführliche Beschreibung zu den Trays siehe Seiten 414
See pages 414 for a detailed description of the trays
Voir pages 414 pour une description détaillée des plateaux
Consulte las páginas 414 para obtener una descripción detallada de las bandejas.



Maße/Standard/Norme/
Norma: 190x92x34mm



1051A

- rationell/effective/rationel
- übersichtlich/clear overview/bien disposé
- geschützt/protected/protégé

Inhalt/Content/Contient/Contenido:
1051/14, 15, 95, 109, 154G +
3029-S6-WE



Fig. 14 15 95 109 154G

Ausführliche Beschreibung zu den Trays siehe Seiten 414
See pages 414 for a detailed description of the trays
Voir pages 414 pour une description détaillée des plateaux
Consulte las páginas 414 para obtener una descripción detallada de las bandejas.

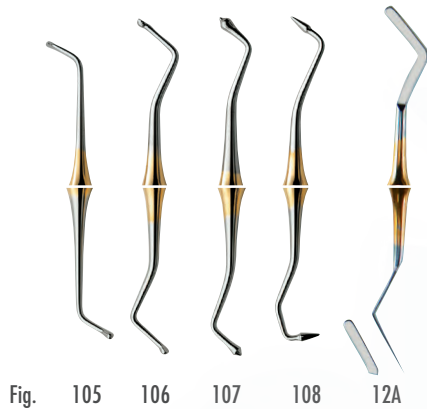
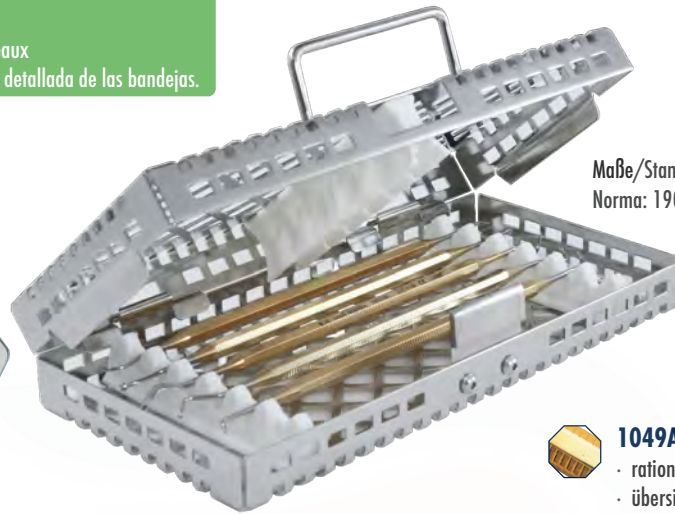


Fig. 105 106 107 108 12A



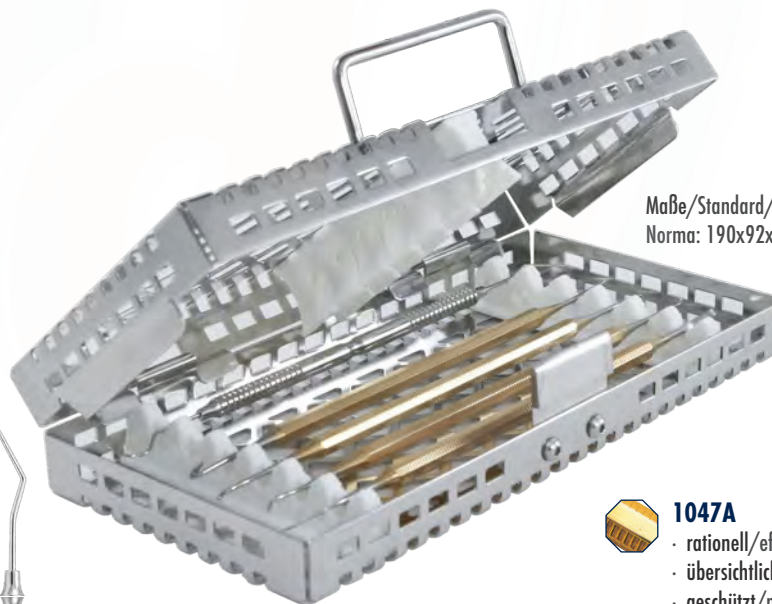
Maße/Standard/Norme/
Norma: 190x92x34mm



1049A

- rationell/effective/rational
- übersichtlich/clear overview/bien disposé
- geschützt/protected/protégé

Inhalt/Content/Contient/Contenido:
1051/105, 106, 107, 108, 12A +
3029-S6-WE



Maße/Standard/Norme/
Norma: 190x92x34mm



1047A

- rationell/effective/rational
- übersichtlich/clear overview/bien disposé
- geschützt/protected/protégé

Inhalt/Content/Contient/Contenido:
1051/12A, 94, 95, 108, 1084/EXD5 +
3029-S6-WE



Fig. 12A 94 95 108 1084/EXD5

Zahnsonde, fein – zur finalen Gestaltung feinsten Fissuren
Dental probe, fine – for final sculpturing of micro-fissures
Sonde, fine – pour la sculpture finale de sillons très fins.
Sonda dental, fina – para el diseño final de fisuras finas

Composite Instrumente

Composite instruments / Instruments à composites / Instrumento para composites

POLYFILL⁺ PLASMA



speziell gebogene Formen für die approximale Versorgung



breite, flache Spatel zum großflächigen Auftragen des Füllmaterials und Verdichten



feine Stopfinstrumente für die erste Kondensation



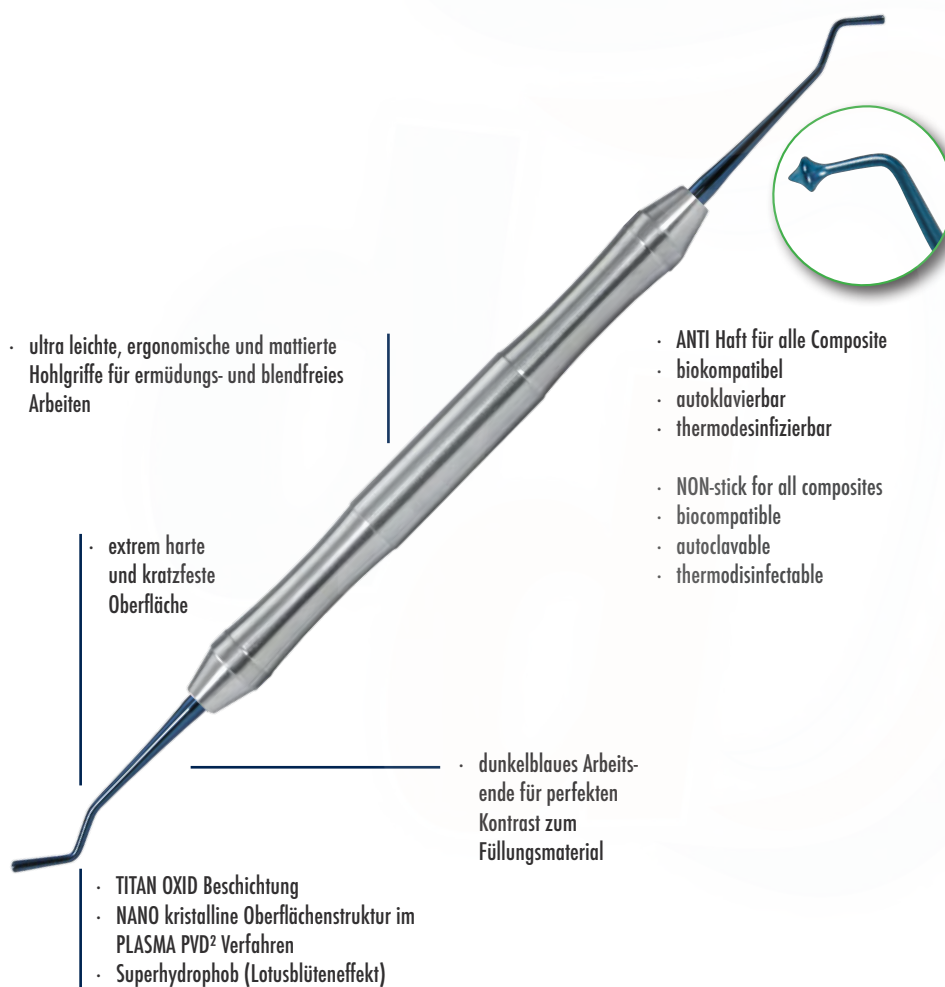
ei-förmiges Arbeitsteil zum großflächigen Kondensieren im Molarenbereich und Oberflächengestaltung bis zum Zahnrand



kegelförmige Arbeitsspitze für die Ausarbeitung der Fissurenstrukturen



sehr spitze und kegelförmige Instrumentenspitze für die finale Modellierung der Höcker und Ausarbeitung feinsten Fissuren



DESIGN
&
FUNCTION

· ultra leichte, ergonomische und mattierte Hohlgriffe für ermüdungs- und blendfreies Arbeiten

· extrem harte und kratz feste Oberfläche

· dunkelblaues Arbeitsende für perfekten Kontrast zum Füllungsmaterial

· TITAN OXID Beschichtung
· NANO kristalline Oberflächenstruktur im PLASMA PVD² Verfahren
· Superhydrophob (Lotusblüteneffekt)

· ANTI Haft für alle Composite
· biokompatibel
· autoklavierbar
· thermodesinfizierbar

· NON-stick for all composites
· biocompatible
· autoclavable
· thermodesinfectable

· ANTI adhérent pour tous les composites
· Biocompatible
· Autoclavable
· Adapté à la désinfection thermique

· ANTI adherencia para todos los composites
· Biocompatible
· autoclavable
· termodesinfectable

· TITANIUM OXIDE coating
· NANO crystalline surface structure in the PLASMA PVD² process
· Superhydrophobic (lotus effect)
· dark-blue working tip for perfect contrast to the filling material
· ultra-light, ergonomic and matt finish hollow handle for fatigue-free and anti-glare working
· extremely hard and scratch-proof surface

· Revêtement en OXYDE DE TITANE
· Structure de surface NANO cristalline obtenue par dépôt physique en phase vapeur assisté par PLASMA
· Super hydrophobe (effet lotus)
· Extrémités bleu foncé pour un contraste parfait avec le matériau d'obturation
· Manche mat, ergonomique et ultra léger pour un travail sans fatigue et sans éblouissement
· Surface extrêmement dure et résistante aux rayures

· Revestimiento de OXIDO DE TITANIO
· Estructura superficial NANO cristalina realizada mediante un proceso de PVD² asistido por PLASMA
· Superhidrofóbico (Efecto de loto)
· Parte activa de color azul oscuro que ofrece un contraste perfecto con los materiales de obturación
· Mango satinado, ergonómico y ultra ligero para un trabajo sin cansancio y sin deslumbramientos.
· Superficie dura y extremadamente resistente a los arañazos

² = Physical vapor deposition



LS1051/105



- gebogener, tropfenförmiger Stopfer für unterminierende Präparationen und Tunnelierungen
- Curved, drop-shaped condenser for undercut preparations and tunnelling
- Fouloir coudé, en forme de goutte pour préparations en contre-dépouille et cavités tunnel
- Condensador curvado en forma de gota para preparaciones socavadas y en forma de túnel



LS1051/106



- Halbkugel für Klasse-II- und III-Füllungen. Die Form erleichtert das Einbringen des Inkrements entlang der Matrice und in unterschneittige Kavitätenteile.
- Semi-sphere for Class II and III fillings. The shape of the instrument facilitates inserting increments along the matrix and into undercut areas of the cavity.
- Instrument en demi-boule pour des obturations de classes I et II. La forme facilite l'application de couches le long de la matrice et dans des parties de cavité en contre-dépouille
- Semiesfera para obturaciones de clase II y III. Su forma facilita la aplicación del material a lo largo de la matriz y en las zonas socavadas de la cavidad.



LS1051/154G



- Planstopfer (mit abgerundeten Kanten) zum Einbringen von okklusalen Schichten oder Aufbaufüllungen bei der Kronenvorbereitung
- Flat-end condenser (with rounded edges) for applying occlusal layers or cores in crown preparation
- Fouloir plan (avec des rebords arrondis) pour l'application de couches au niveau occlusal ou la reconstruction coronaire lors de la préparation de couronnes
- Condensador plano (con cantos redondeados) para aplicar de capas oclusales o reconstruir muñones antes de elaborar la corona



LS1051/94



- tropfenförmiger Stopfer wie Modell LS1051/95, jedoch feiner – für minimalinvasive Kleinstkavitäten
- Drop-shaped condenser similar to model LS1051/95, but finer – for minimally invasive microcavities
- Fouloir en forme de goutte comme le modèle LS1051/95, cependant plus fin – pour des cavités très petites à invasivité minimale
- Condensador con forma de gota semejante al modelo LS1051/95 pero más fino – para una invasión mínima de las cavidades más pequeñas



LS1051/95



- Der tropfenförmige Stopfer hat den Vorteil, dass die Verdichtung, gegenüber der Verwendung eines Kugelinstrumentes, gleichmäßiger ermöglicht wird.
- The drop-shaped condenser facilitates condensing the filling material in an optimal way compared with the use of a normal ball-tip instrument.
- Le fouloir en forme de goutte présente l'avantage de simplifier la condensation du matériau d'obturation, car il ne colle pas au départ de la boule.
- El condensador con forma de gota tiene la ventaja de facilitar la condensación del material de obturación puesto que éste no se pega en la bola.



LS1051/12A



- Spatel mit besonders dünner Schneide/Arbeitsende für Anwender, die leicht flexible Spatel bevorzugen
- Spatula with a very thin blade/working tip for operators who prefer slightly flexible spatulas
- Spatule avec une coupe/extrémité travaillante particulièrement fine pour les utilisateurs préférant une spatule légèrement flexible
- Espátula con filos especialmente finos Para usuarios que prefieren espátulas ligeramente flexibles



SI-1051/95-

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

SI = Ø 10MM



Colori

- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1051/95-BL



Spatel für sämtliche Anwendungen
Universal spatula
Spatule pour une utilisation générale
Espátula para todo tipo de usos



LS1051/14



SI-1051/14-



Spatel für sämtliche Anwendungen
Universal spatula
Spatule pour une utilisation générale
Espátula para todo tipo de usos



LS1051/15



GOLDSTEIN FLEX MINI,
• speziell für kleine Kavitäten im unteren Frontzahnbereich und bei approximalem Kariesbefall
• GOLDSTEIN flex mini, especially for small cavities in the lower anterior region and approximal caries
• GOLDSTEIN flex mini, spécialement pour les petites cavités des dents antérieures mandibulaires et les caries proximales.
• GOLDSTEIN flex mini: Especial para pequeñas cavidades en la región frontal inferior y en caries interproximales



LS1051FM/1



GOLDSTEIN FLEX MINI,
• MINI-Flex Ausführung von LS1051F/80
• MINI-flex design of LS1051F/80
• version MINI-Flex: LS1051F/80
• Versión MINI-Flex LS1051F/80



LS1051FM/3



GOLDSTEIN FLEX MINI,
• MINI-Flex Ausführung zum Platzieren und Modellieren des Composites in schwer zugänglichen Bereichen der mesialen und distalen Flächen der Molaren
• GOLDSTEIN flex mini, MINI-flex design for placing and modelling composite in poorly accessible regions of the mesial and distal surfaces of molars
• GOLDSTEIN flex mini, version MINI-Flex pour appliquer et modeler le composite dans des zones difficiles d'accès au niveau des faces mésiales et distales des molaires.
• GOLDSTEIN flex mini: Versión MINI-Flex para la colocación y modelado de composites en regiones de difícil acceso de las superficies mesiales y distales de los molares



LS1051FM/4



GOLDSTEIN FLEX,
• flexibles Instrument für die Präparation von Klasse III und IV Füllungen im Frontzahnbereich
• GOLDSTEIN flex, flexible instrument for preparation of class III and IV fillings in the anterior region
• Instrument flexible GOLDSTEIN flex, pour la préparation d'obturations de classes III et IV des secteurs antérieurs.
• GOLDSTEIN flex: Instrumento flexible para la preparación de obturaciones de Clase III y IV en la región frontal



LS1051F/80





LS1051F/81

GOLDSTEIN FLEX,

- Kombinationsinstrument aus schmalen Spatel und feinem Kondensierer für pre-präparierende Klasse I, II und III Füllungen
- GOLDSTEIN flex, combined instrument consisting of narrow spatula and fine condenser for preparing class I, II and III fillings
- GOLDSTEIN flex, instrument composé d'une spatule étroite et d'un fouloir fin pour des obturations de classes I, II et III déjà existantes.
- GOLDSTEIN flex: Instrumento combinado formado por espátula estrecha y condensador fi no para obturaciones de Clase I, II y III ya preparadas



LS1051F/82

GOLDSTEIN FLEX,

- Kombinationsinstrument aus mittlerem Spatel und Kondensierer für finale Klasse I, II und III Füllungen
- GOLDSTEIN flex, combined instrument consisting of medium spatula and condenser for final class I, II and III fillings
- GOLDSTEIN flex, instrument composé d'une spatule moyenne et d'un fouloir moyen pour des obturations de classes I, II et III réalisées.
- GOLDSTEIN flex: Instrumento combinado formado por espátula media y condensador para obturaciones finales de Clase I, II y III



LS1051/MB4

- Der abgewinkelte Spatel erlaubt eine besonders ergonomische Handhabung bei der Modellation vertikaler Flächen (z. B. Konturierung der Außenflächen von Seitenzähnen).
- This angled spatula enables a very ergonomic technique when contouring vertical surfaces (e.g. contouring outer surfaces of posterior teeth).
- La spatule coudée permet une manipulation particulièrement ergonomique lors du modelage des surfaces verticales (par exemple, réalisation du contour des surfaces externes des dents postérieures).
- La espátula angulada permite un manejo especialmente ergonómico a la hora de modelar superficies verticales (por ejemplo, contorneado de superficies exteriores de los dientes posteriores)



LS1051/102

- gekahlte und leicht scharfe Arbeitsenden in schmaler und mittlerer Breite zum Modellieren von Compositen im Gingivalbereich
- Hollowed and slightly sharp ends in narrow and medium widths for modelling composites in the gingival region
- Extrémités travaillantes coniques et légèrement coupantes, en une petite largeur et une largeur moyenne pour le modelage des composites dans la zone cervicale.
- Partes activas ahuecadas y un poco afiladas con anchura fina y media para el modelado de composites en el área gingival



LS1051/25A

- für die finale Gestaltung von Füllungen der Klasse I + II im lingualen, anterioren Bereich
- For final shaping of class I + II fillings in the lingual anterior
- Pour la réalisation finale d'obturations de classes I et II, au niveau lingual et antérieur.
- Para la conformación final de obturaciones de Clase I + II en la región anterior lingual.



LS1051/25B

- für anterior schwer zugängliche Bereiche bei der Versorgung von kleineren Kavitäten
- For poorly accessible regions when restoring smaller cavities in anteriors
- Pour les zones antérieures difficiles d'accès, lors du traitement de plus petites cavités.
- para regiones anteriores de difícil acceso en pequeñas cavidades





LS1051/25C

- universelles Instrument zum Platzieren und Aufbauen der Füllung sowie Modellierung der Klasse I, II, III, IV, V
- Universal instrument for placing and building up filling and for modelling class I, II, III, IV, V
- Instrument universel pour l'application et la réalisation d'obturations, ainsi que pour le modelage des classes I, II, III, IV et V.
- Instrumento universal para la colocación y estructuración de la obturación, así como modelado en obturaciones de Clase I, II, III, IV y V.



LS1051/8A

- ideal für minimalinvasiven Einsatz sowie bei gingivaler Retraktion und im fazialen Bereich
- Ideal for minimally invasive use and in the facial region and when there is gingival retraction
- Idéal pour une intervention à invasivité minimale, une rétraction gingivale et en vestibulaire.
- ideal para una aplicación mínimamente invasiva así como para la retracción gingival en la región facial



LS1051SF/1

- schmale, dünne und flexible Arbeitsenden zum konturieren speziell im approximalen Bereich bei Klasse II, III, IV, V Füllungen
- Narrow, thin and flexible ends for contouring especially in the approximal region with class II, III, IV and V fillings
- Extrémités travaillantes étroites, fines et flexibles pour la réalisation du contour, spécialement dans la zone proximale des obturations de classes II, III, IV et V.
- Partes activas estrechas y flexibles para el contorneado de obturaciones de Clase II, III, IV y V, en el área interproximal



LS1051PICH

- feine Kugel für Unterfüllung
- fine round condenser for cavity lining
- fines boules, pour fond de cavité
- bola fina para base cavitaria



SI-1051SF/1-

Bulk-Composite-Fillings



LS1051/207-208M



LS1051/141



LS1051/54



LS1051/170



LS1051/156

für großvolumige Füllungen (bulk filling) im Seitenzahnbereich. Die Durchmesser/Breiten der Kugel, Birnen und Spatel erlauben ein schnelles Füllen, Stopfen und Verdichten von Compositen. Insbesondere BULK Composite, die auf Grund schneller Polymerisierbarkeit in wenigen Arbeitsschritten aufgebaut werden können, lassen sich mit diesen Formen effektiv realisieren.

for bulk fillings in the posterior region. The diameter/width of the ball-shape, pear-shape and spatula enable quick filling, plugging and condensing of composites. In particular BULK composites, which can be built up in few working stages due to quicker polymerisation characteristics, can be effectively fabricated using these shapes.

pour les obturations de grand volume (bulk fillings) dans les secteurs dentaires latéraux. Le diamètre/largeur de la boule, des poires et de la spatule permet de fouler rapidement les composites et de les rendre étanches. Ces formes sont particulièrement adaptées aux composites « BULK » qui peuvent être réalisés en très peu d'étapes du fait de leur polymérisation plus rapide.

para obturaciones de gran volumen (bulk fillings) en el sector de los dientes posteriores. Los diámetros/las anchuras de las bolas, peras y espátulas permiten una obturación, un prensado y una condensación rápidas de los composites. Especialmente los Composites BULK, que gracias a su rápida capacidad de polimerización pueden ser modelados en pocos pasos de trabajo, resultan efectivos de realizar con estas formas.

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

SI = Ø 10MM

Colori

- Silicon Grip -



BL

GR

HBL

OR

PK

GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1051SF/1-BL



 **LS1051/109**

- Modellierungsinstrument in Form eines abgerundeten Kegels für die okklusale Ausarbeitung im Seitenzahnggebiet
- Sculpting instrument with a rounded cone shape for occlusal preparation in the posterior region
- Instrument à modeler sous forme d'un cône arrondi pour la réalisation des faces occlusales des secteurs postérieurs
- Instrumento de modelado en forma de cono redondeado para la conformación oclusal en la zona posterior



 **LS1051/10**

- das kugelförmige Arbeitsteil dient zum Kondensieren kleinerer Kavitäten – das Ei-förmige Arbeitsteil ermöglicht ein großflächiges Kondensieren und Polieren sowie einfache Ausgestaltung okklusaler Strukturen mit abschließender Modellation am Zahnrand
- The round end is used to condense smaller cavities and the egg-shaped end enables condensing and polishing over a large area along with simple shaping of occlusal structures, with final modelling at the tooth edge
- La partie travaillante en forme de boule sert à la condensation de petites cavités – la partie travaillante en forme de brunissoir permet une condensation de grande étendue, un polissage ainsi qu'une réalisation facile des structures occlusales, avec un modelage final au niveau des limites de la dent.
- La parte activa con forma de bola sirve para condensar cavidades más pequeñas, la parte activa con forma de huevo hace posible la condensación en superficies grandes y el pulido, así como la conformación sencilla de estructuras oclusales con el modelado final del borde de los dientes.



 **LS1051/100**

- die ovalen Arbeitsenden ermöglichen kleine und mittlere Klasse II Restaurationen
- The oval ends enable small and medium class II restorations
- Les extrémités travaillantes ovales permettent des restaurations de classe II petites et moyennes.
- las partes activas ovaladas permiten trabajar en restauraciones pequeñas y medianas de clase II



 **LS1051/101**

- zur speziell lateralen Kondensation von Kleinstkavitäten
- especially for lateral condensation of the tiniest cavities
- pour la condensation latérale spécifique de petites cavités
- para condensaciones laterales especiales en cavidades pequeñas





- ein Spezialinstrument zum Ausmodellieren sehr feiner okklusaler Strukturen
- A special instrument for contouring very fine occlusal structures
- Instrument spécifique pour modeler des structures occlusales très fines
- Instrumento especial para el modelado de estructuras oclusales muy finas

 **LS1051/108**

 **SI-1051/108-**



- Zum Anlegen von Zentralfissuren. Durch die konkave Form wird die Gestaltung der konvexen Wülste erleichtert.
- For placing central fissures – the concave shape facilitates contouring convex ridges
- Pour une application au niveau du sillon central – de par la forme concave, la mise en forme des cuspides convexes est facilitée.
- Para modelar de fisuras centrales. Su forma cóncava facilita la conformación de las crestas convexas.

 **LS1051/107**



- „Duckhead“, für schnelles und präzises Modellieren von Fissuren und Höckern im Molarenbereich
- “Duck head” for fast and precise modelling of fissures and cusps in the molar region
- « Tête de canard » pour un modelage rapide et précis des sillons et cuspides des molaires.
- „Duckhead“ (cabeza de pato), para un modelado rápido y preciso de fisuras y cúspides en la región de los molares

 **LS1051/104**

 **SI-1051/104-**



 **LS1051IR/1**



feiner Scaler zur Entfernung von Compositeüberschüssen
fine scaler for removal of composite surpluses

 **SI-1051/CARVE-**



Zahnsonde, fein – zur finalen Gestaltung feinsten Fissuren
Dental probe, fine – for final sculpturing of micro-fissures
Sonde, fine – pour la sculpture finale de sillons très fins.
Sonda dental, fina – para el diseño final de fisuras finas

 **LS1051/EXD5**



LIQUIDSTEEL[®]

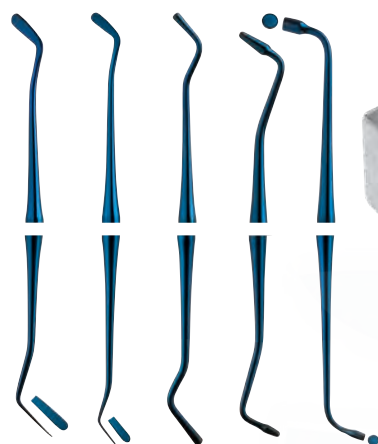
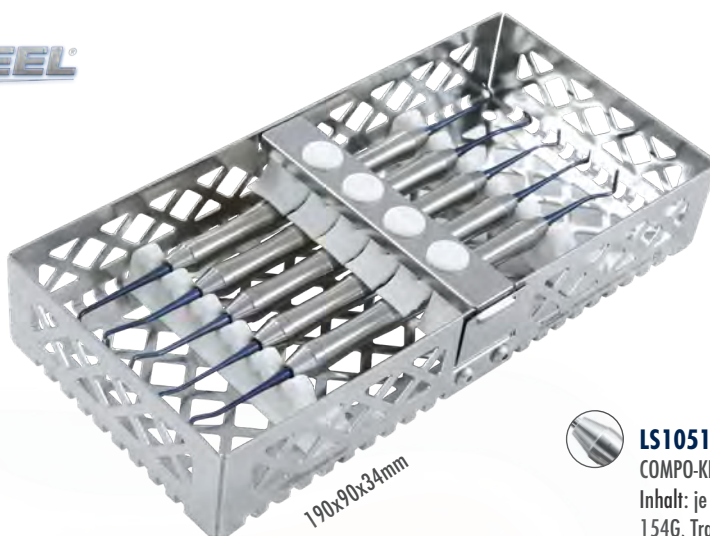


Fig. 14 15 95 109 154G



LS1051A-SET

COMPO-KIT

Inhalt: je 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G, Tray 3029-CLIP-S6-WE

COMPO-KIT

Content: 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G, Tray 3029-CLIP-S6-WE

Trousse adhésion

Contenu: 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G, Tray 3029-CLIP-S6-WE

Estuche LS1051A-SET

Contenido: 1x LS1051/14, 15, 95, 109, 154G, Tray 3029-CLIP-S6-WE

Colori

- Silicon Grip -



SI-1051-SET6

COMPO-KIT

Inhalt: je 1x SI-1051/14-HBL, SI-1051/95-GE, SI-1051/104-OR, SI-1051/108-GR, SI-1051SF/1-BL, SI-1051/CARVE-PK

COMPO-KIT

Content: 1x SI-1051/14-HBL, SI-1051/95-GE, SI-1051/104-OR, SI-1051/108-GR, SI-1051SF/1-BL, SI-1051/CARVE-PK

Trousse adhésion

Contenu: 1x SI-1051/14-HBL, SI-1051/95-GE, SI-1051/104-OR, SI-1051/108-GR, SI-1051SF/1-BL, SI-1051/CARVE-PK

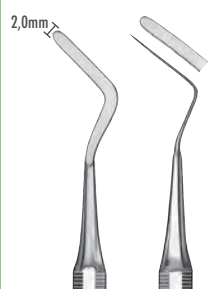
Estuche LS1051A-SET

Contenido: 1x SI-1051/14-HBL, SI-1051/95-GE, SI-1051/104-OR, SI-1051/108-GR, SI-1051SF/1-BL, SI-1051/CARVE-PK



Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones



- 1045/12A
- LS1045/12A
- SI-1045/12A-HEIDEMANN

flexibel/flexible



- 1045/12B
- 1059/42
- LS1045/12B
- SI-1045/12B-
- LSP1045/12B HEIDEMANN

flexibel/flexible



- 1045/12C
- LS1045/12C HEIDEMANN

flexibel/flexible



- 1045/20
- halbscharfe Kanten
- semi-sharp edges
- bords mi-tranchants
- bordes semi-afilados



- 1045/21
- halbscharfe Kanten
- semi-sharp edges
- bords mi-tranchants
- bordes semi-afilados



- 1045/22
- halbscharfe Kanten
- semi-sharp edges
- bords mi-tranchants
- bordes semi-afilados



- LS1044-R

Retraktionsfadenleger
Retraction cord packer
Spatule pour pose de fil de rétraction
Posicionador del hilo retractor



- 1044
- LS1044

Retraktionsfadenleger
Retraction cord packer
Spatule pour pose de fil de rétraction
Posicionador del hilo retractor



Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUISTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUISTEEL
passion



Octagonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM



Colori
- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1045/12A-BL

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones



1062/1



1062/2

- zur Applikation von plast. Füllungsmaterialien
- Der Spatel dient zur Applikation, die Kombination aus Stopfer/Kugel zur Kondensation, Verteilung, Konturierung sowie auch Fixierung von Inlays während des Polymerisationsvorganges
- universeller Einsatz in allen Arbeitsbereichen Nr. 1062/1 für Behandlung aus der 9-Uhr-Arbeitsposition Nr. 1062/2 für Behandlung aus der 11-Uhr-Arbeitsposition
- Rundgriff, leicht, Arbeitsenden elektrolytisch poliert
- For application of plastic filling materials and composites
- The spatula is used for application - the combination of plugger/ball for condensation, modelling, contouring and fixation of inlays during the polymerisation process
- Universal use in all regions No. 1062/1 for treatment in the 9 o'clock working position No. 1062/2 for treatment in the 11 o'clock working position
- Round handles, light, working ends electrolytic polished

- Pour l'application de matériaux d'obturation composite
- Cette instrument double, 1 côté boule/1 côté fouloir, est multi-fonction, condensateur et applicateur, il est aussi uninstrument à modeler. Il permet enfin le maintien de l'inlay pendant la phase de polymérisation
- Domaine d'utilisation universel, Réf. 1062/1 pour position de travail à 9 heures Réf. 1062/2 pour position de travail à 11 heures
- Manche round léger, polissage électrolytiques des parties travaillantes
- Para aplicación de materiales plásticos de empaste y composites
- La espátula será usada para aplicación - la combinación del condensador/pelota para la condensación, modelado y contorno al igual la fijación de inlays durante el proceso de polimerización
- universal usado en todas las zonas No. 1062/1 para posición de trabajo de 9 horas No. 1062/2 para posición de trabajo de 11 horas
- mango redondo, ligero, con puntas electropulidas



1050/1
ELEFANTENFUSS



1050/3R
ELEFANTENFUSS



1052/5T
ASH



1052/6
1061/6
LS1052/6
SI-1052/6-ASH



1052/6S
ASH (190)



1052/6SH
ASH



Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDOSTEEL



Octogonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM



Colori
- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1052/6-BL



Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

KONSERVIERENDE BEHANDLUNG
CONSERVATIVE DENTISTRY / DENTISTRIE CONSERVATRICE / ODONTOLOGIA DE CONSERVACIÓN



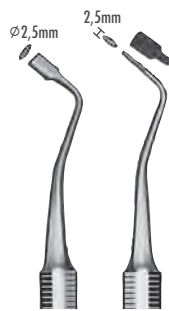
1052/49



LS1052/49



SI-1052/49-
ASH



1052/151



1052/153



LS1052/153
ASH



1052/154
ASH



1054/10A



1059/10A



LS1054/10A



SI-1054/10A-
DYCAL



1054/19
DYCAL



1052/154G
ASH



1052/207-208



LS1052/207-208
ASH



1054/14



1059/14



LS1054/14
ASH (179)



1054/15



1059/15



LS1054/15



SI-1054/15-
ASH



Instrument zum Einbringen von
Unterfüllungsmaterial aus Cal-
ciumhydroxid oder Glasionomeren



1043/PICH



LS1043PICH



1054/25



Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL



Octogonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM



Colori
- Silicon Grip -



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1052/49-BL

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones



1054/61
ASH



LS1054/26
Spatel Birne
pear-shaped spatula
spatule poire
Espátula pera



1054/39



1054/41



1054/46



1054/47



1054/50



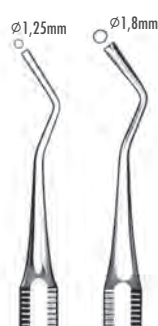
1054/51



1054/52
LS1054/52
HOPSON (155)



1054/53



1054/91
WILLIAMS



1054/92
WILLIAMS

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL



Octogonal Ø 5,5MM

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

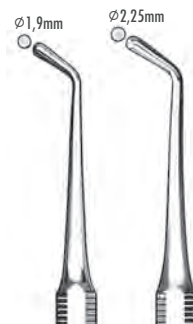
KONSERVIERENDE BEHANDLUNG
CONSERVATIVE DENTISTRY / DENTISTRIE CONSERVATRICE / ODONTOLOGIA DE CONSERVACIÓN



1054/95



1054/111
ASH



1054/112
ASH



1054/113
ASH



1054/114



1054/116
HAUBEIL



1054/120



1054/121
BLACK

zylindrisch, glatt
cylindrical, smooth
cylindrique, lisse
cilindrico, liso



LS1054MO/1
glatt / smooth
lisse / liso
MORTONSON



LS1054/122
glatt / smooth
lisse / liso
MARKLEY



1054/139



LS1054/139



1054/140



LS1054/140

LS = Ø 9,5MM



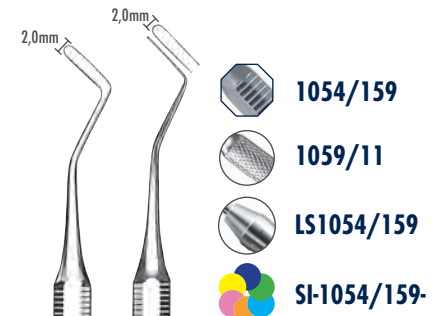
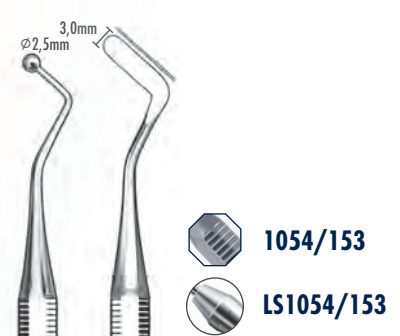
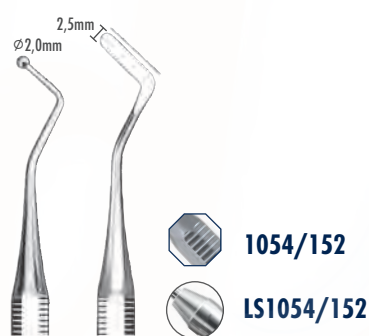
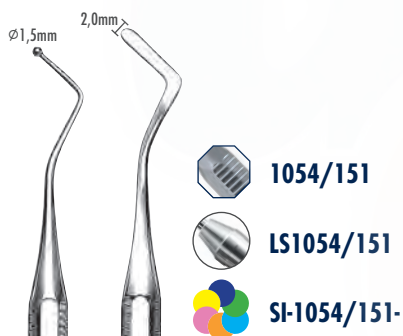
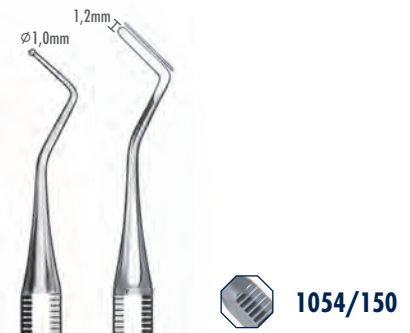
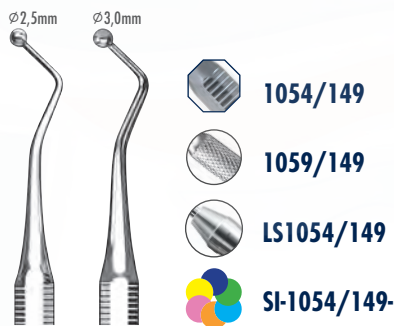
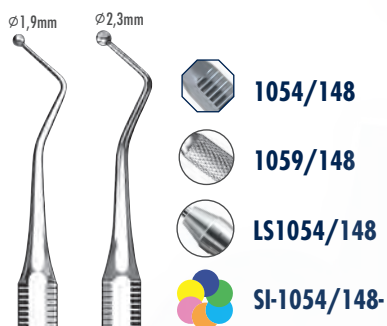
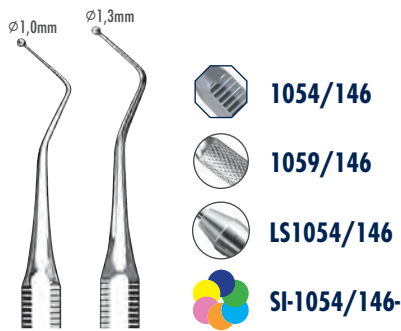
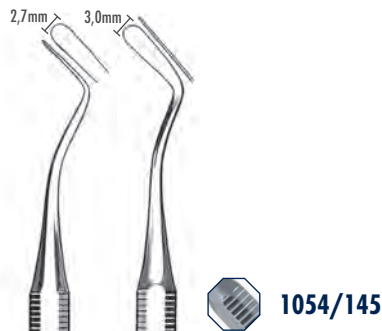
LIQUIDSTEEL



Octogonal Ø 5,5MM

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones



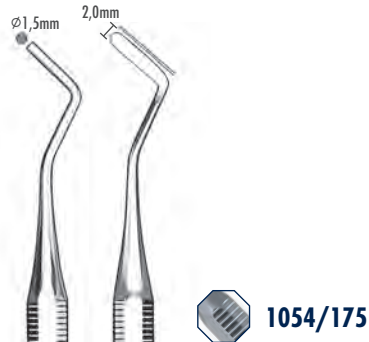
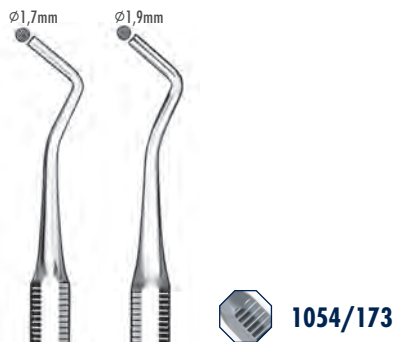
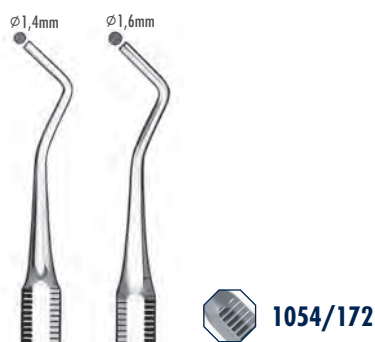
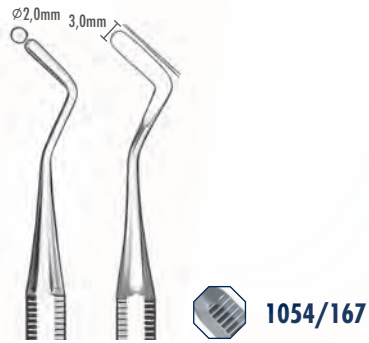
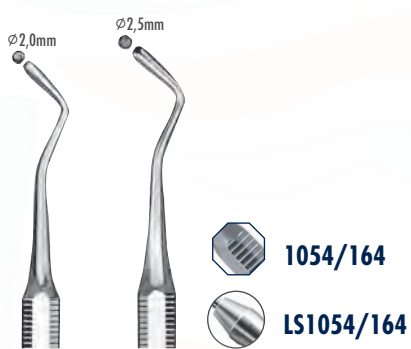
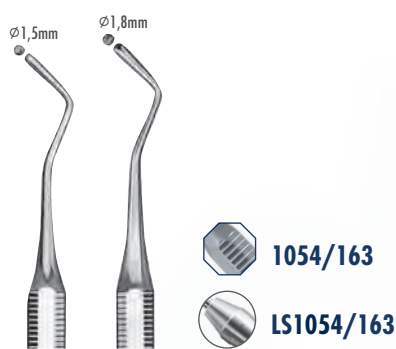
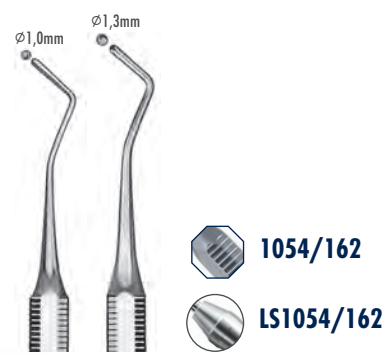
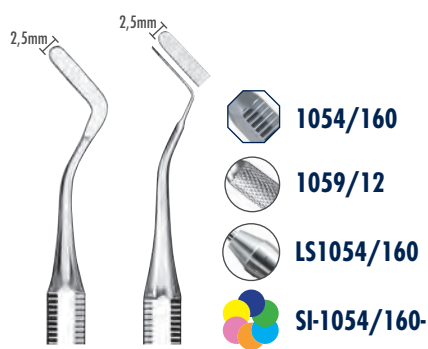
Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1054/146-BL



Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

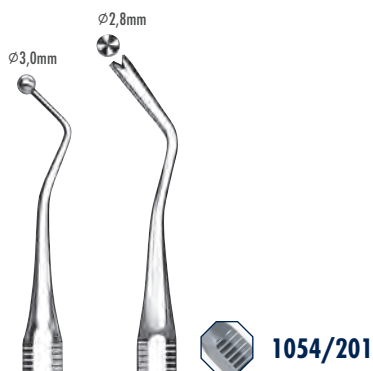
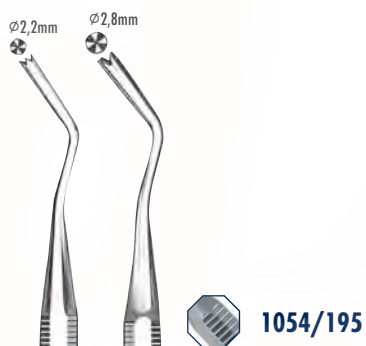
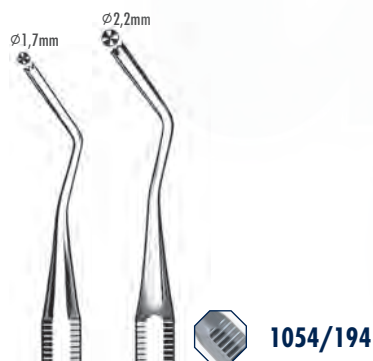
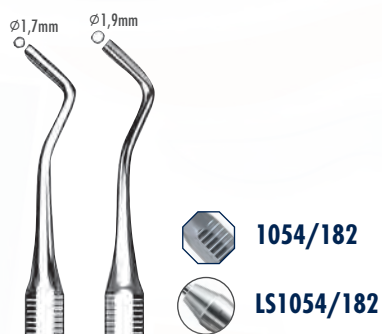
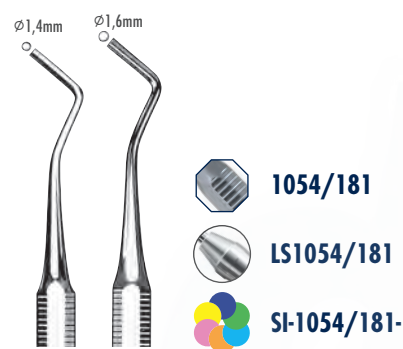
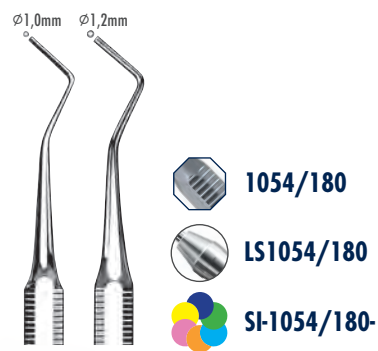
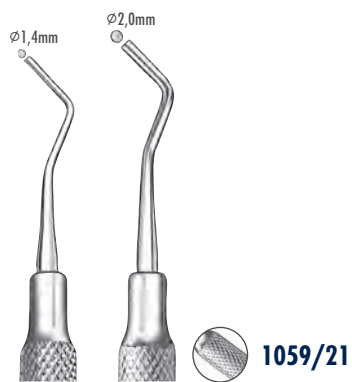
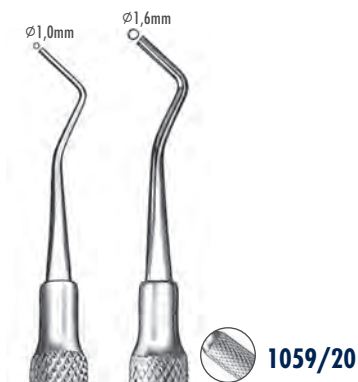
KONSERVIERENDE BEHANDLUNG
CONSERVATIVE DENTISTRY / DENTISTRIE CONSERVATRICE / ODONTOLOGIA DE CONSERVACIÓN



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1054/160-BL

Füllungsinstrumente

Filling instruments / Instruments pour obturations / Instrumentos para obturaciones

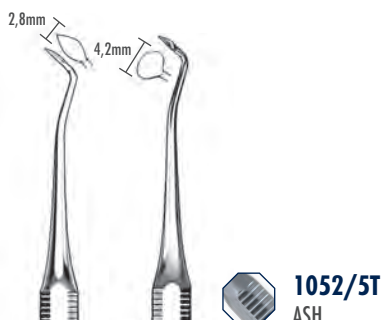
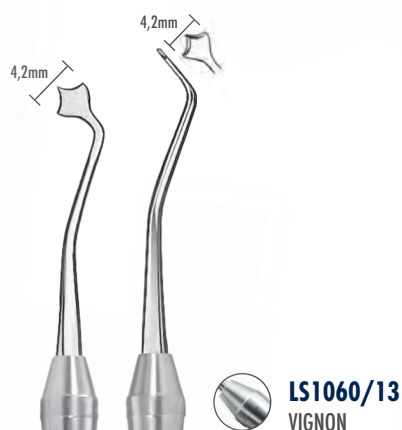


Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1054/180-BL



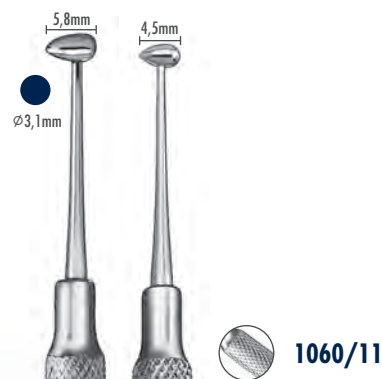
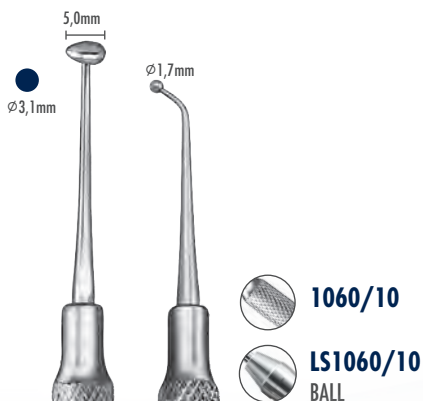
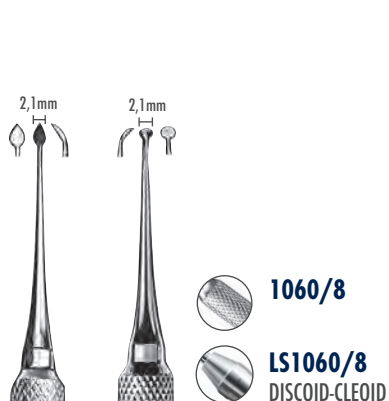
Amalgaminstrumente

Amalgam instruments / Instruments pour amalgame / Instrumentos para amalgama



Amalgaminstrumente

Amalgam instruments / Instruments pour amalgame / Instrumentos para amalgama



LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL



Octogonal Ø 5,5MM

Amalgampistolen

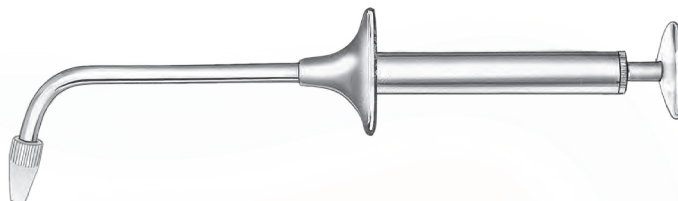
Amalgam carriers / Porte-amalgames / Porta amalgamas



1092
Metallspitze
metal tip
pointe métallique
Punta metálica



1092M
Ersatzmetallspitzen für 1092, 1092 1/2
Spare metal tips for 1092, 1092 1/2
Embouts de rechange métal pour 1092, 1092 1/2
Puntas de repuesto metálicas para 1092, 1092 1/2



1092-1/2
Metallspitze
metal tip
pointe métallique
Punta metálica

Zahnreiniger

Scalers / Instruments à détartrer / Limpiadores de sarro



1000/1



1000/2



1000/3



1000/4



LS1000/2



1000/6



1000/7



1000/32



1000/60



1000/61



1000/70



1000/73

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL



Octogonal Ø 5,5MM

Zahnreiniger, Schmelzmesser

Scalers, Enamel knife / Instruments à détartrer, Ciseaux à émail / Limpiadores de sarro, Cinceles para esmalte



924/1
JAQUETTE-SCHARMANN



1002
CUMINE



1003
FEHR



1004
MITCHELL



1010/2
Schmelzmesser
Enamel knife
Ciseaux à émail
Cinceles para esmalte



1010/3
Schmelzmesser
Enamel knife
Ciseaux à émail
Cinceles para esmalte

Plombierhämmer

Plugging mallets / Maillets / Martillos

1241

18cm

Hammer mit Bleifüllung

Mallets, lead filled

Maillets, garnis de plomb

Martillos, rellenos de plomo

Metallstiel

Metal handle

Manche métallique

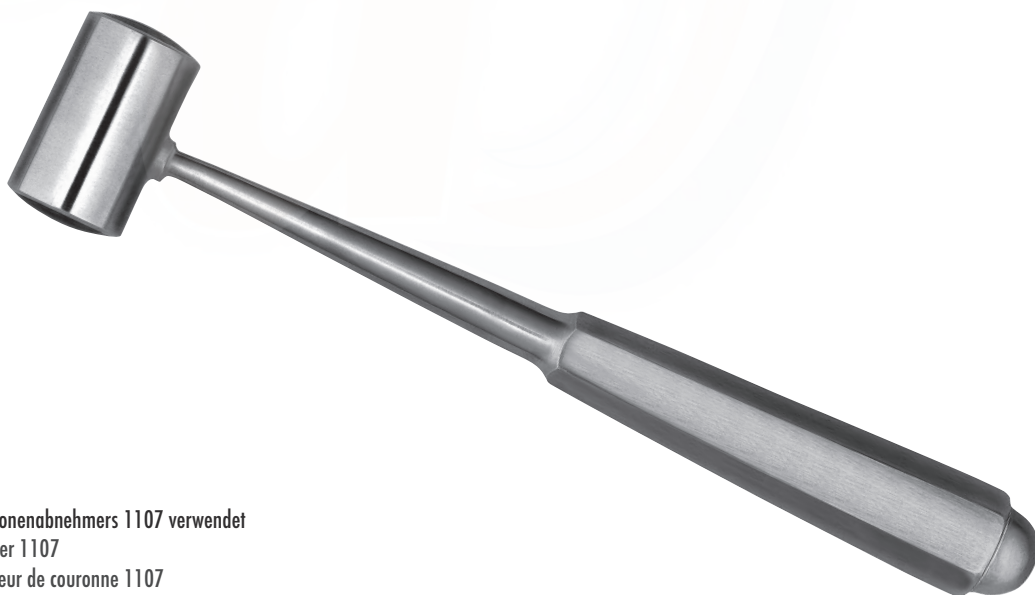
Mango metálico

wird zur Unterstützung des Kronenabnehmers 1107 verwendet

used to support crown detacher 1107

utilisé pour soutenir le décolleur de couronne 1107

utilizado para soportar el separador de coronas 1107



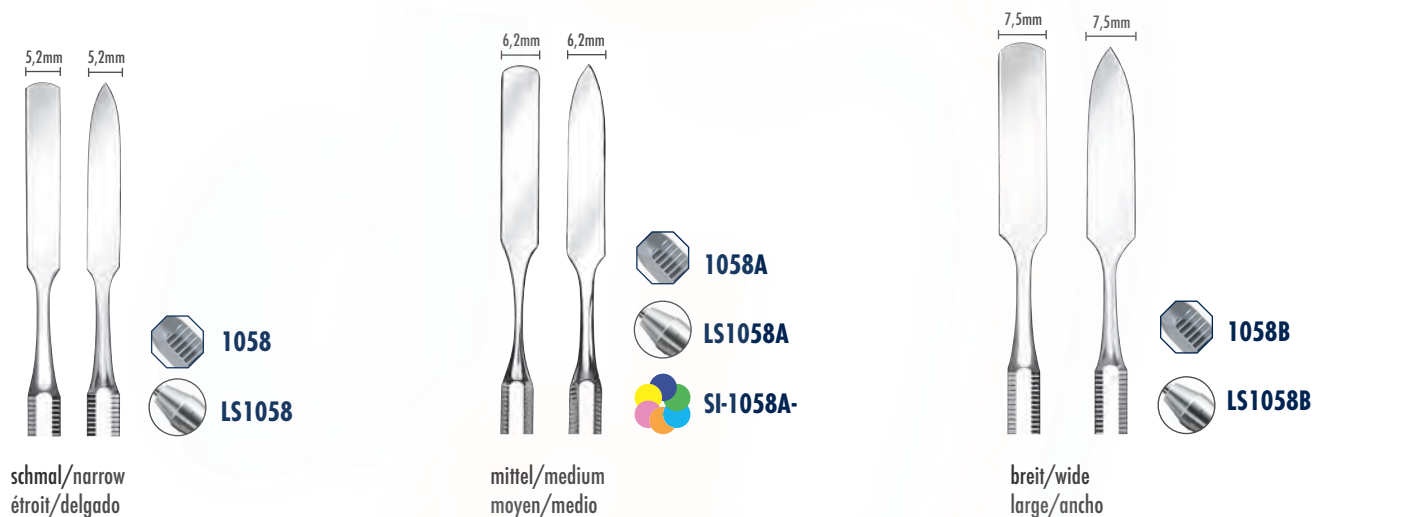
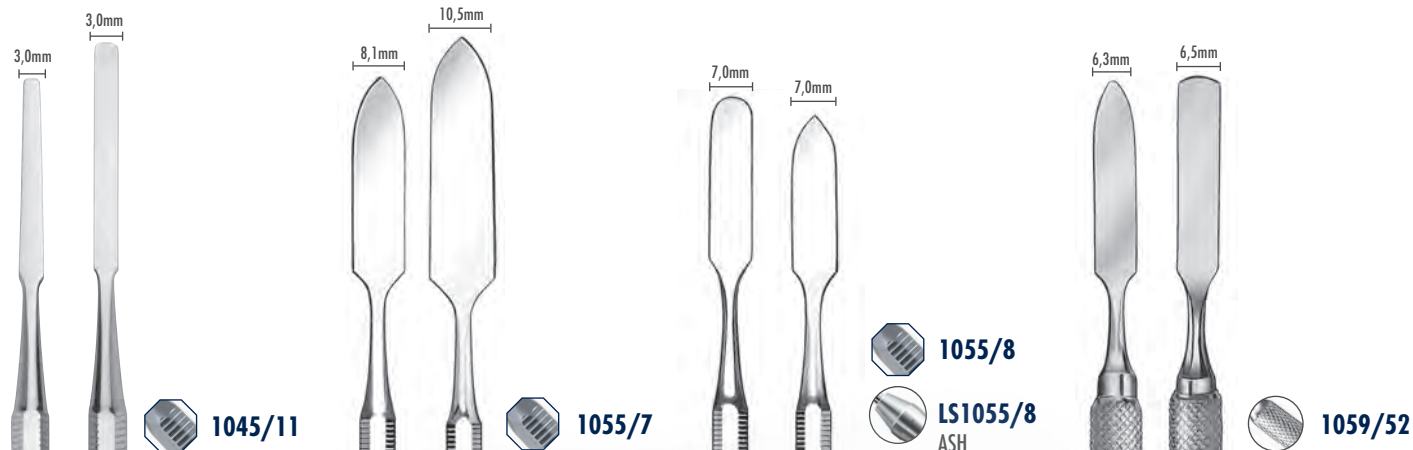
Octogonal **Ø 5,5MM**



Zementspatel

Cement spatulas / Spatules à ciment / Espátulas para cemento

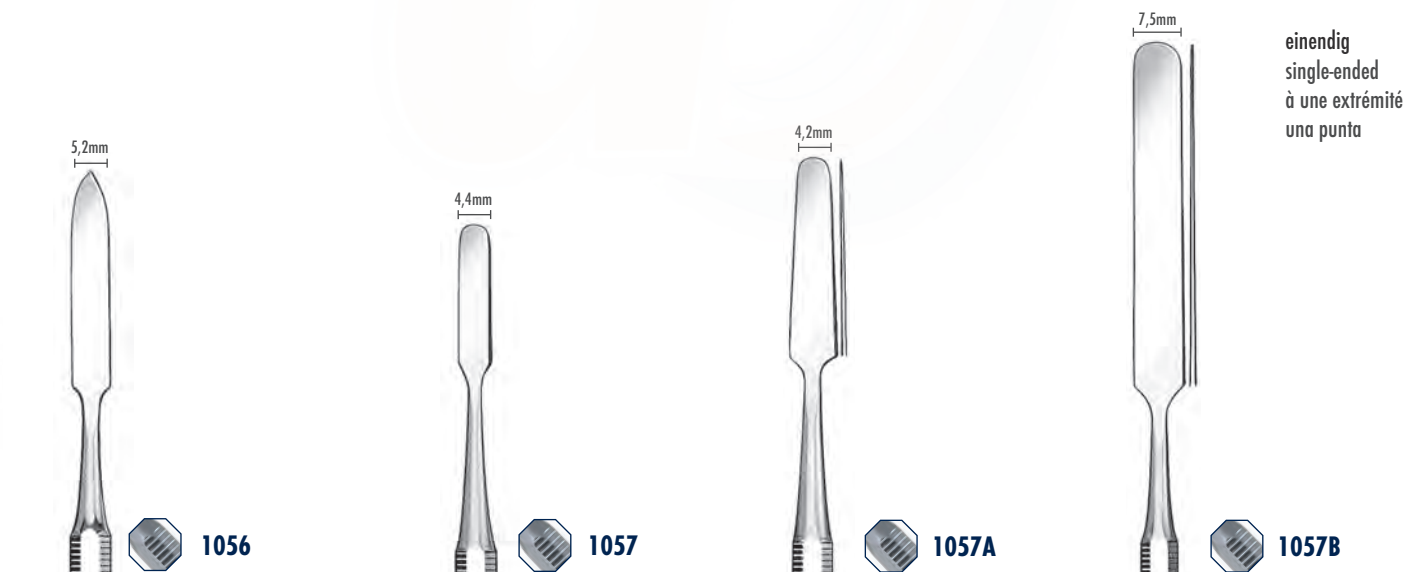
KONSERVIERENDE BEHANDLUNG
CONSERVATIVE DENTISTRY / DENTISTRIE CONSERVATRICE / ODONTOLÓGICA DE CONSERVACIÓN



schmal/narrow
étroit/delgado

mittel/medium
moyen/medio

breit/wide
large/ancho



einendig
single-ended
à une extrémité
una punta

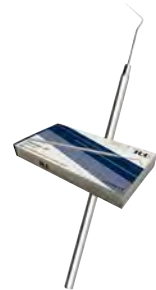


Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1058A-BL

Zahnsonden

Explorers / Sondes / Sondas

nicht abschraubbar / not unscrewable /
non dévissable / no desenroscable



SI-1083/6-



Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LiquidSteel

LSP = Ø 9,5MM



LiquidSteel



Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM



Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1083/6-BL



Zahnsonden

Explorers / Sondes / Sondas

nicht abschraubbar / not unscrewable /
non dévissable / no desenroscable



LS1091/33



SI-1091/33-



LS1091/56



SI-1091/56-



LS1091/70



SI-1091/70-



LS1091/EXS3A



SI-1091/EXS3A-

Zahnsondenansätze

Explorer tips / Pointes de sonde dentaire / Puntas de sonda dental

mit Standardgewinde M2,5 / with standard thread M2.5 / avec filetage standard M2.5 / con rosca estándar M2.5



Europäisches Gewinde M2.5 Ø
European thread M2.5 Ø



1078/6



1078/9



1078/17



1078/23

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

SI = Ø 10MM



Colori

- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1091/33-BL



1082/6



1082/9



1082/17



1082/23

Zahnsonden – SENSITIVE

- sehr feine Sondenspitzen aus speziell gehärtetem Stahl
- hohe Sensivität beim Ertasten feinsten kariöser Stellen
- ergonomischer Rundgriff

Probes – SENSITIVE

- extremely fine explorer tips made from specially tempered steel
- high sensitivity to locate even the smallest carious lesions
- ergonomic round handle

Sondes – SENSITIVE

- les sondes sont réalisées en fil acier inoxydable très souple et extrêmement fin
- incassable
- facilite le nettoyage

Sondas – SENSITIVE

- Sondas muy finas
- para exámenes sensitivos
- mango redondo fácil de limpiar



1080/9

sehr feine Spitzen
very fine tips
points très fins
puntas muy finas



1080/17

sehr feine Spitzen
very fine tips
points très fins
puntas muy finas



1080/23

sehr feine Spitzen
very fine tips
points très fins
puntas muy finas



Zahnsonden

Explorers / Sondes / Sondas

Aus einem Stück gefertigt
Crafted from a single unit
Fabriqué d'une pièce
fabricado en una pieza



 1085/9



 1085/6



 1085/8



 1087/23



 1087/6



 1087/17



 1086/11



 1131
WESTON

 Octogonal Ø 5,5MM

Zahnsonden, doppelendig

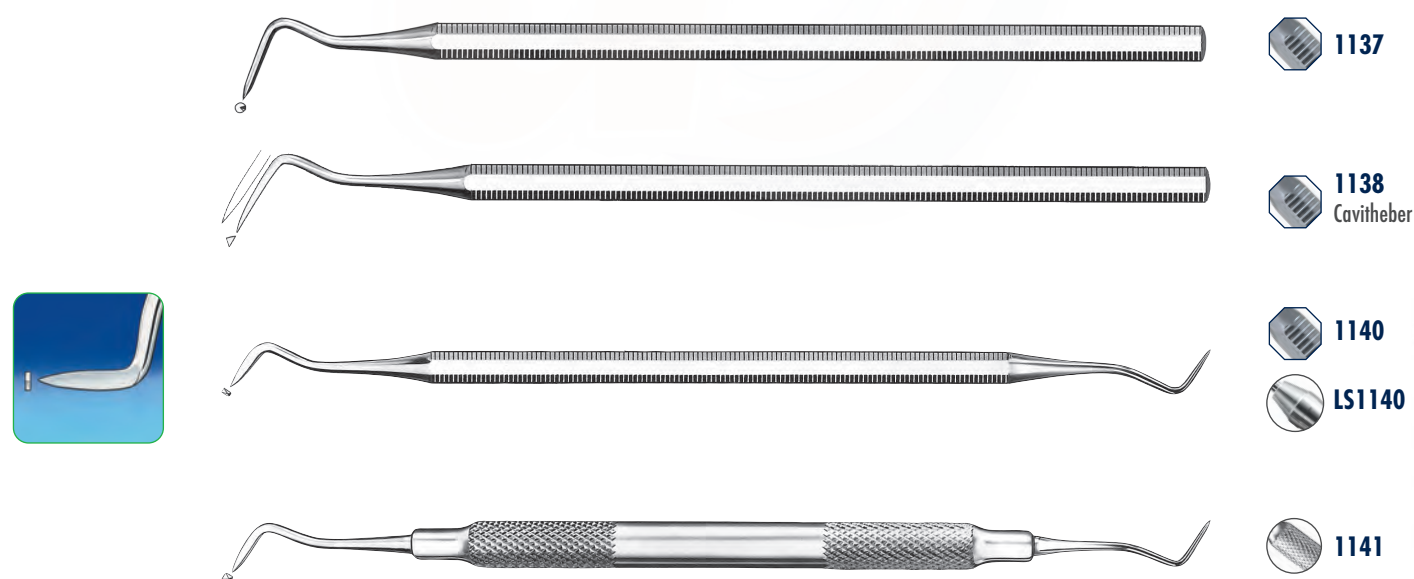
Explorers, double ended / Sondes, double terminé / Sondas, doble punta

nicht abschraubbar / not unscrewable /
non dévissable / no desenroscable



Füllungsentferner

Instruments for removing temporary fillings / Instruments pour enlever les obturations temporaires / Instrumentos para quitar obturaciones temporales



Endodontie Instrumente

Endodontics instruments / Instruments pour endodontie / Instrumentos para endodoncia



718
15cm



651
15cm

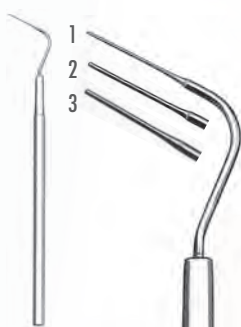


651A
15cm



innen diamantiert
Inside diamond-coated
Intérieur diamanté
interior diamantado

708
15cm



Stopfer
Plugger
Fouloirs
Obturadores

- 1089/1** Ø0,60mm
- 1089/2** Ø0,75mm
- 1089/3** Ø0,90mm

Für vertikale Kondensation von Guttaperchaspitzen
For condensing guttapercha points vertically
Pour la condensation verticale de pointes de Guttapercha
Para la condensación vertical de puntas de gutapercha



Wurzelkanalerweiterer
Spreader
Extenseur de canal radulaire
Expansor del conducto radicular

- 1088/11**
- 1088/15**

Für laterale Kondensation von Guttaperchaspitzen
For condensing guttapercha points laterally
Pour la condensation latérale de pointes de Guttapercha
Para la condensación lateral de puntas de gutapercha



1084/EXDG16

LS1084/EXDG16

SI-1084/EXDG16-

LSP1081/EXDG16



Ergoform Ø 8MM

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL

LSP = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL
passion



Octogonal Ø 5,5MM

SI = Ø 10MM



Colori
- Silicon Grip -



BL



GR



HBL



OR



PK



GE

Beispiel / Example / Exemple / Ejemplo: SI-1084/EXDG16-BL

ROCKHARD
the new coating series



1209-20RH

Rootator 20° Wurzel- u. Splitterzange, feine lange Spitzen
Rootator 20° fragment forceps fine long tips
Rootator 20° davier p. fragments pointe fine
Rootator 20° alicate p. fragm. punta fina

1209RH

Rootator Wurzel- u. Splitterzange, feine lange Spitzen
Rootator fragment forceps fine long tips
Rootator davier pour fragments pointe fine
Rootator alicate p. fragmentos punta fina



1209-SET

Inhalt/Content/Contient/Contenido:
1x 1209-20RH + 1x 1209RH

KONSERVIERENDE BEHANDLUNG
CONSERVATIVE DENTISTRY / DENTISTRIE CONSERVATRICE / ODONTOLOGIA DE CONSERVACIÓN



1206
ENDO-Zange



- Sehr feine Universalzangen zum Fassen abgebrochener Wurzelkanalinstrumente, von kleinen Wurzel- und Knochensplintern, Halten und Setzen von Silber- und Papierspitzen sowie Interdentalkleinen etc.
- Very slender universal forceps for grasping fractured endodontic instruments and root/bone splinters as well as holding and inserting silver and paper points and interproximal wedges etc.
- Précelle universelle très fine pour saisir les instruments canaux fracturés, les fragments radiculai- res et osseux, pour saisir et placer des pointes d'argent ou de papier ou les coins interdentaires etc.
- Pinzas universales, muy finas, para asir instrumentos endodónticos fracturados, pequeños fragmentos radiculares u óseos, sujetar y colocar puntas de plata y papel así como cuñas interproximales etc.





Die Wurzelspitzenresektion ist eine äußerst erfolgreiche zahnerhaltende Maßnahme, wenn eine orthograde Wurzelkanalfüllung langfristig nicht wirkt. Das ApEX-SET wurde entwickelt, um eine optimale retrograde Verriegelung und Reinigung der Resektionshöhle zu erreichen. Die Küretten in verschiedenen Größen ermöglichen eine effektive Entfernung des periapikalen Granulationsgewebes sowie des restlichen Füllmaterials. Zur optimalen Sichtkontrolle des resezierten Bereichs dienen die mikrochirurgischen Spiegel in zwei Varianten. Für die optimale Befüllung und Verriegelung des Wurzelkanals gibt es Mikrospatel zum Auftragen und retrograde Kugelstopfer/Spatel zur Kondensation. Überschüssiges Füllmaterial kann dann mit dem scharfen Löffel reduziert und entfernt werden.

If a periradicular inflammation lesion by an orthograde root canal filling leads not to a healing, nowadays the apicoectomy presents an extremely successful measure for tooth preservation. In the course of the positive development regarding minimal invasiveness, the operation accesses can be effected on smaller areas and the postoperative complaints for the patient become smaller, too. In order to enable a retrograde closure or rather an optimally cleaned resection hole, we developed a special apex set. The closure can be achieved by a surgical access to the inflamed root apex and consequently by a resection of the apical root segment as well as a successful retrograde preparation. The plate curettes in different sizes allow to remove periapical granulation and inflammation tissue or residues of filling material effectively. For the perfect visual inspection of the resected area, the micro surgical mirrors serve in two versions. For the protection of the optimal retrograde filling and sealing of the root canal, the micro spatula serves as applicator and the retrograde ball plugger as perfect condensator. Surplus can be reduced and removed then with a bone curette.

La résection de l'extrémité radulaire est une mesure de préservation dentaire extrêmement efficace lorsque l'obturation canalaire orthograde ne fonctionne pas à long terme. L'ApEX-SET a été développé pour obtenir un verrouillage rétrograde et un nettoyage optimaux de la cavité de résection. Les curettes de différentes tailles permettent une élimination efficace du tissu de granulation périapical ainsi que du matériau d'obturation restant. Les miroirs microchirurgicaux en deux versions sont utilisés pour un contrôle visuel optimal de la zone réséquée. Pour un remplissage et un verrouillage optimaux du canal radulaire, il existe des micro-spatules pour l'application et des dameurs/spatules à bille rétrogrades pour la condensation. L'excès de matériau de remplissage peut ensuite être réduit et retiré avec la cuillère pointue.

La resección de la punta de la raíz es una medida extremadamente exitosa para preservar los dientes cuando el empaste ortógrado del conducto radicular no funciona a largo plazo. El ApEX-SET fue desarrollado para lograr un bloqueo retrógrado y una limpieza óptimos de la cavidad de resección. Las curetas de diferentes tamaños permiten una eliminación eficaz del tejido de granulación periapical y del material de obturación restante. Los espejos microquirúrgicos en dos versiones se utilizan para un control visual óptimo del área reseçada. Para un llenado y bloqueo óptimos del conducto radicular, existen microespátulas para la aplicación y apisonadores/espátulas de bola retrógradas para la condensación. A continuación, se puede reducir el exceso de material de relleno y eliminarlo con la cuchara afilada.



LS1070-B1.6-S1.6
Füllungsinstrument Stop-
fer/Spatel Ø1,6mm
Filling instruments endo
ball plugger/spatula
Ø1,6mm
Instrument de remplissage
bouchon/spatule Ø1,6mm
Tapón/espátula para
instrumentos de llenado
Ø1,6mm



LS1070-CU1.5
Teller Kürette Ø 1,5mm
Plate curette Ø 1,5mm
Plaque curette Ø 1,5mm
cureta de placa Ø 1,5 mm



LS1070-CU2.5
Teller Kürette Ø 2,5mm
Plate curette Ø 2,5mm
Plaque curette Ø 2,5mm
cureta de placa Ø 2,5 mm



LS1070-CU4.0
Teller Kürette Ø 4,0mm
Plate curette Ø 4,0mm
Plaque curette Ø 4,0mm
cureta de placa Ø 4,0 mm



LS1070-MP-R-LA-0.7
Mikrostopfer Kontrawinkel
Micro plugger contra angled
Contre-angle micro-autoprotection
Contraángulo micro manipulación



LS1070-MP-R-A-0.7
Mikrostopfer retrograd, seitlich
abgewinkelt-axial
Micro plugger retrograde, axially
angled and contra angled
Micro dameur rétrograde, coudé
latéralement-axial
Microsabotaje retrógrado, angula-
do lateralmente-axial





LS1070-SC3-4

Löffelkürette 3mm/4mm
Spoon curette 3mm/4mm
Curette cuillère 3mm/4mm
Cuchara cureta 3mm/4mm



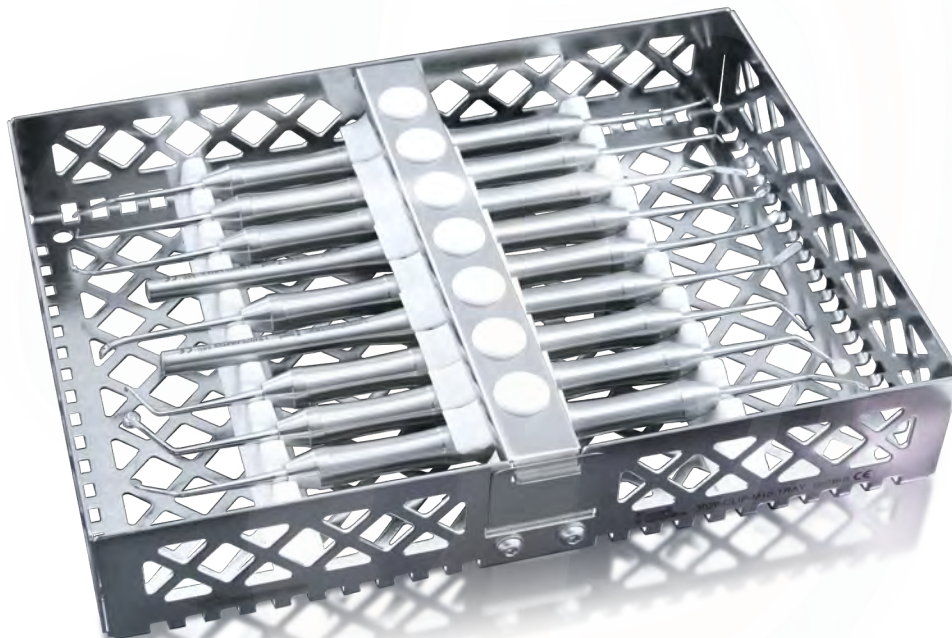
LS1070-MM3X8

Endo-Metallspiegel 3 x 8mm
Endo metal mirror 3 x 8mm
Miroir Endo métal 3 x 8mm
Espejo endometalico 3 x 8mm



LS1070-MM4.5

Endo-Metallspiegel Ø 4,5mm rund
Endo metal mirror Ø 4,5mm round
Miroir métallique Endo Ø 4,5mm rond
Espejo endometalico Ø 4,5mm redondo



LS1070-SET9

WSR-SET

Inhalt:

2x Endo-Metallspiegel Ø 4,5mm rund und 3 x 8mm
2x Mikrostopfer retrograd, seitlich abgewinkelt-axial und Kontrawinkel - Ø 0,7mm,
1x Löffelkürette 3mm/4mm,
1x Füllungsinstrument Stopfer/Spatel Ø1,6mm,
3x Teller Kürette Ø 1,5 mm, Ø 2,5 mm, Ø 4,0 mm

Content:

2x endo metal mirror Ø 4,5mm round and 3 x 8mm
2x micro plugger retrograde, axially angled and contra angled - Ø 0,7mm,
1x spoon curette 3mm/4mm,
1x filling instruments endo ball plugger/spatula Ø1,6mm,
3x plate curette Ø 1,5 mm, Ø 2,5 mm, Ø 4,0 mm

Contenu:

2x miroirs métalliques Endo Ø 4,5mm ronds et 3 x 8mm
2x micro dameurs rétrogrades, inclinés latéralement-axiaux et
Contre-angle - Ø 0,7mm,
1x cuillère curette 3mm/4mm,
1x instrument de remplissage bouchon/spatule Ø1,6mm,
3x curette à plaques Ø 1,5 mm, Ø 2,5 mm, Ø 4,0 mm

LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL



Gingivalrandschräger, Schmelzbeile

Gingival margin trimmers, Enamel hatchets / Ciseaux à émail pour la préparation du bord cervical, Ciseaux à émail / Recortadores del margen gingival, Hachas para esmalte



LS1181/161-62

zur Ausarbeitung von Dreiflächenwinkeln, mesial
for finishing trihedral angles, mesial
d'angles à 3 surfaces, mésial
para el acabado de ángulos de tres planos, mesial



LS1181/165-66

zur Ausarbeitung von Dreiflächenwinkeln, distal
for finishing trihedral angles, distal
d'angles à 3 surfaces, distal
para el acabado de ángulos de tres planos, distal

= INSTRUMENTENPAAR
= PAIR OF INSTRUMENTS
= INSTRUMENT DOUBLE
= PAR INSTRUMENTAL



LS1181/26

distal 13-95-8-14



LS1181/27

mesial 13-80-8-14

= INSTRUMENTENPAAR
= PAIR OF INSTRUMENTS
= INSTRUMENT DOUBLE
= PAR INSTRUMENTAL



LS1181/28

distal 10-95-7-14



LS1181/29

mesial 10-80-7-14

= INSTRUMENTENPAAR
= PAIR OF INSTRUMENTS
= INSTRUMENT DOUBLE
= PAR INSTRUMENTAL



LS1181/11-12

- gerade, zum Glätten der Kavitätenwand im Bereich approximaler Kästen, 15-8-8
- straight, for smoothing the cavity wall in the region of interproximal boxes, 15-8-8
- droits, pour surfacer les parois de la cavité, au niveau des boîtes proximales, 15-8-8
- recto, para alisar la pared de las cavidades en el área de los arcos interproximales, 15-8-8



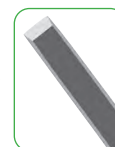
LS1181/17-18

10-6-14



LS1181/51-52

15-8-12



LS = Ø 9,5MM



LIQUIDSTEEL